

# myPhone HALO Q+

N. lotto: 201809

## **SICUREZZA**

Leggere attentamente le informazioni qui fornite. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa o illegale. A seconda della versione del software installata, fornitori di servizi, schede SIM o il paese, alcune delle descrizioni contenute nel presente manuale possono non essere compatibili funzioni del telefono, e il telefono e gli accessori potrebbero avere un aspetto diverso da quello illustrato nel presente manuale.

### ***-NON RISCHIARE-***

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

### ***-SICUREZZA STRADALE-***

Non utilizzare il cellulare guidando qualsiasi veicolo.

### ***-ZONE AD ACCESSO LIMITATO-***

Spegnere il telefono in aereo, poiché può interferire con il funzionamento di altri strumenti di misurazione a bordo.

Il telefono può interferire con le apparecchiature mediche in ospedali o strutture sanitarie. Tutti i divieti, i regolamenti e le avvertenze da parte di cartelli e/o del personale medico devono essere osservati.

### ***-ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE-***

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

### ***-STAZIONI DI SERVIZIO-***

Spegnere il cellulare durante il rifornimento presso la stazione di servizio. Non utilizzarlo in prossimità di sostanze chimiche.

***–BATTERIE ED ACCESSORI–***

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco - può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. Caricare la batteria troppo a lungo può causarne il danneggiamento. Pertanto un singolo caricamento della batteria non dovrebbe durare più 1 giorno. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione. Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituirlo con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.

***–PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI–***

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

***–ACQUA E ALTRI LIQUIDI–***

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Può influenzare il lavoro e la durata di vita dei componenti elettronici. Evitare di utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità - cucine umide, bagni, o in tempo piovoso. Le particelle d'acqua possono causare la comparsa di umidità nel dispositivo e questo può avere un impatto negativo sul funzionamento dei componenti elettronici.

**–CHIAMATE D'EMERGENZA–**

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di viaggio in tali zone.

**–SUONI–**



Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo acceso.

**Produttore:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polonia

**Sito web:** [www.myphone.mobile.com](http://www.myphone.mobile.com)  
Prodotto in Cina

**Indice dei contenuti**

Indice dei contenuti .....	3
Contenuto del pacco .....	4
Caratteristica tecnica .....	5
Telefono, tasti e funzioni.....	5
Accensione e spegnimento del telefono.....	8
Installazione della scheda (schede) SIM, schede di memoria e batteria .....	8
Caricamento del telefono .....	9
Ricarica senza base caricamento .....	9
Ricarica con base caricamento .....	9
Suoni e profili utente .....	9
Blocco del telefono.....	9
Effettuare chiamate .....	10
Rispondere a una telefonata.....	10
Messaggi di testo.....	10
Creazione e invio di messaggi.....	10
Visualizzazione di messaggi .....	11

<b>Elenco contatti (rubrica contatti) .....</b>	<b>11</b>
Aggiungere un nuovo contatto .....	11
Cercare contatti .....	11
Eliminare contatti .....	11
Impostazioni del pulsante di emergenza SOS .....	11
<b>Cambio della lingua in caso di emergenza .....</b>	<b>12</b>
<b>Impostazioni di fabbrica .....</b>	<b>12</b>
<b>Torcia .....</b>	<b>12</b>
<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>12</b>
<b>Uso corretto della batteria .....</b>	<b>13</b>
<b>Manutenzione del telefono .....</b>	<b>14</b>
<b>Avvertenze di sicurezza .....</b>	<b>14</b>
Sicurezza durante la guida .....	14
Sicurezza dell'ambiente .....	15
<b>Corretto smaltimento delle attrezzature usate .....</b>	<b>15</b>
<b>Corretto smaltimento della batteria esausta .....</b>	<b>16</b>

### Contenuto del pacco

Prima di iniziare a utilizzare il telefono, assicurarsi che tutti i seguenti elementi siano presenti nel pacco:

- telefono MYPHONE HALO Q+,
- batteria,
- caricabatterie (adattatore + cavo USB),
- base caricamento,
- manuale utente,
- scheda di garanzia.

Se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore. Si consiglia di mantenere il contenitore in caso di eventuali reclami. Tenere il contenitore fuori dalla portata dei bambini.

**Caratteristica tecnica**

Due slot per schede SIM, modalità vivavoce, torcia, radio FM, fotocamera da 2 Megapixel; pulsante SOS

Schermo: 2,8", 240x320 px

Capacità della batteria: 1400 mAh

Dimensioni: 130 x 56 x 14 mm

Peso: 110 g

Schede di memoria: fino a 32 GB

Parametri di ingresso del caricabatterie:

100-240 V~ 0,15 A, 50/60 Hz

Parametri di uscita del caricabatterie:

5.0 V  0,5 A

**Telefono, tasti e funzioni**

1	Altoparlante	Altoparlante per le conversazioni telefoniche.
2	I diodi LED	Torcia.
3	Diodo LED	Il flash della fotocamera.
4	Fotocamera	Obiettivo fotocamera.
5	Altoparlante esterno	Altoparlante per suoni di sistema, suonerie, musica.
6	Diodo LED	LED multicolore per la notifica della carica della batteria, delle chiamate e dei messaggi in arrivo e perse, nonché del funzionamento del lettore audio.
7	Interruttore Torcia / Radio FM	Consente di accendere rapidamente la torcia (in qualsiasi momento) o la radio FM (solo sulla schermata iniziale attiva).
8	Pulsante <SOS>	Tenere premuto per attivare la funzione di allarme e/o chiamata automatica a numeri predefiniti.
9	Schermo	LCD.

10	Pulsante <OK>, <Su>, <Giù>, <A destra>, <A sinistra>	Il pulsante <OK> sulla schermata iniziale, consente di accedere al menù, e nel menù il pulsante conferma la selezione. Pulsanti direzionali nel menù consentono di navigare all'interno di esso. Sulla schermata iniziale, attivano: <Su> - fotocamera, <Giù> - fotocontatti, <A destra> - on/off della funzione "Trova il telefono"*, <A sinistra> - calendario.
11	Pulsante <Menù>	Nella schermata iniziale, consente di accedere al menù, e nel menù il pulsante conferma la selezione. Blocca e sblocca la tastiera del telefono.
12	Pulsante <Contatti>	Nella schermata iniziale, avvia i contatti. Nel menù, il pulsante permette di uscire dall'opzione o di uscire dalla selezione.
13	Pulsante <Cornetta verde>	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo, e in modalità standby consente di visualizzare l'elenco delle chiamate.
14	Pulsante <Cornetta rossa>	Consente di rifiutare una chiamata in arrivo. Nel menù, consente di tornare alla schermata iniziale. In modalità standby, consente di spegnere il telefono tenendo premuto il pulsante e, quando è spento, di accenderlo.
15	Tastiera del telefono	Tasti per selezionare un numero di telefono nella schermata iniziale, e in modalità SMS consente di inserire lettere e numeri del contenuto.

16	Pulsante <#>	Per aumentare il volume nelle applicazioni multimediali. Consente di passare da una modalità audio all'altra e di passare da una modalità di immissione caratteri all'altra durante la scrittura di SMS.
17	Fessura	Consente di rimuovere l'involucro del telefono.
18	Pulsante <*>	Per ridurre il volume nelle applicazioni multimediali. Quando si crea un messaggio SMS, vengono visualizzati i simboli da inserire nel contenuto.
19	Mic	Non coprirlo con le mani durante la conversazione.
20	Preso cuffie mini jack 3,5 mm	Consente di collegare le cuffie al telefono, grazie alle quali è possibile ascoltare la radio (migliorano la qualità della ricezione - agiscono come un'antenna aggiuntiva), musica, ed anche effettuare chiamate (quando le cuffie sono dotate di un microfono).
21	Connettori del telefono	Consentono di collegarsi alla base e caricare la batteria.
22	Preso MicroUSB	Quando il caricabatterie è collegato, consente di caricare la batteria. Dopo aver collegato il cavo al computer, i dati possono essere trasmessi (foto, video, musica).
23	Pulsante <Cerca>	Abilita la ricerca del telefono avviando i suoni nel telefono.
24	Connettori della base	Consentono di collegare il telefono alla base e caricare la batteria.

25	Preso MicroUSB della base	Quando il caricabatterie è collegato, consente di caricare la batteria del telefono collegato alla base e di utilizzare la ricerca del telefono.
26	I diodi LED della base	Il LED indica che l'alimentazione è collegata alla base di ricarica.

*\* La funzione "Trova il telefono" permette di trovare il telefono smarrito vicino alla base. La ricerca si attiva premendo il pulsante sulla base.*

### Accensione e spegnimento del telefono

Per accendere o spegnere il telefono, tenere premuto il tasto **<Cornetta rossa >** fino a quando il telefono non si accende. Se, non appena si accende il telefono, vi verrà richiesto di inserire un codice PIN, immetterlo (verrà visualizzato sotto forma di asterischi: \*\*\*\*) e premere il pulsante **[Menù]**.

### Installazione della scheda (schede) SIM, schede di memoria e batteria

Se il telefono è acceso, spegnerlo. Rimuovere l'involucro posteriore della custodia - usare l'unghia per sollevarla con la fessura presente nella custodia. Inserire la scheda (schede) SIM - posizionare le schede SIM con i contatti dorati rivolti verso il basso, in accordo alla forma dell'alloggiamento.

Inserire la scheda di memoria - per aprire l'involucro del lettore di schede di memoria, farla scorrere leggermente verso il lato del telefono. Posizionare la scheda di memoria microSD con i contatti dorati rivolti verso il basso, in accordo alla forma dell'alloggiamento. Chiudere l'involucro facendolo scorrere leggermente verso la parte centrale del telefono.

Inserire la batteria in modo che i suoi contatti dorati tocchino il triplo connettore nell'alloggiamento del telefono. Inserire l'involucro e premerlo delicatamente verso il basso fino a quando non scatta in posizione. Assicurarsi che l'involucro sia chiuso in modo sicuro.




## Caricamento del telefono

### **Ricarica senza base caricamento**

Collegare la spina microUSB del cavo alla presa di caricamento del telefono e collegare la spina USB alla presa del caricabatterie. Quindi inserire la spina del caricabatterie nella presa di corrente.

***\*Attenzione:** Un collegamento errato del cavo e del caricabatterie può causare gravi danni al telefono e/o al caricabatterie. I danni causati da un uso improprio del telefono e i suoi accessori non sono coperti dalla garanzia.*

Un'icona apparirà durante la carica e dopo che la batteria è stata

ricaricata:  (o simile). Dopo la ricarica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente. Scollegare il cavo dalla presa sul telefono.

### **Ricarica con base caricamento**

Collegare la spina microUSB del cavo alla presa carica nel telefono, e la spina USB alla presa nella base caricamento, e collegare il cavo del caricabatterie a una presa di corrente. Posizionare il telefono nella base caricamento.

***\*Attenzione:** Un collegamento errato del cavo e del caricabatterie può causare gravi danni al telefono, al caricabatterie e/o alla base. I danni causati da un uso improprio del telefono e i suoi accessori non sono coperti dalla garanzia.*

## Suoni e profili utente

Per cambiare un profilo audio, selezionare **[Menù] > [Impostazioni] > [Profili]**. Selezionare il profilo audio desiderato e premere **[Impostazioni] > [Seleziona]** per attivare il profilo selezionato, oppure **[Impostazioni] > [Modifica]** per modificare il profilo in base alle proprie preferenze. Per salvare le modifiche, premere **[Impostazioni] > [Salva]**.

## Blocco del telefono

Per bloccare la tastiera, premere il tasto **[Menu] > <\*>**. Per sbloccare la tastiera, premere il tasto **[Sblocca] > <\*>**.

### Effettuare chiamate

In modalità standby inserire un numero utilizzando il tastierino numerico.

*Consiglio: si consiglia di inserire il prefisso locale prima del numero di telefono.*

Sbloccare il telefono e selezionare un contatto dalla rubrica telefonica - **[Contatti]**. Premere il tasto **<Cornetta verde>**, per effettuare la chiamata. Premere il tasto **<Cornetta rossa>**, per terminare la chiamata.

### Rispondere a una telefonata

Quando il telefono squilla, premere il tasto **<Cornetta verde>** per rispondere a una chiamata in arrivo. Premere il tasto **<Cornetta rossa>**, per rifiutare/terminare la chiamata.

### Messaggi di testo

#### **Creazione e invio di messaggi**

Scegliere **[Menù] > [Messaggi] > [Scrivi un messaggio]**. Inserire il contenuto del messaggio utilizzando il tastierino numerico. I caratteri vengono inseriti lettera per lettera.

Il telefono non dispone di un dizionario. Il tasto **<#>** cambia la modalità di scrittura. Sono disponibili le seguenti modalità: **Abc** - la prima lettera maiuscola, il resto minuscolo con con caratteri speciali, **abc** - solo lettere minuscole con caratteri speciali, **ABC** - solo lettere maiuscole con caratteri speciali, **123** - solo cifre. Per inserire un carattere speciale, ad esempio: un punto, una virgola, un trattino, ecc., premere il tasto **<\*>** e selezionare il simbolo desiderato dall'elenco, oppure premere il tasto **1** per il numero di volte appropriato. Per inserire la spaziatura tra le parole (spazi), premere il tasto **0**.

Dopo aver inserito il messaggio, premere **[Impostazioni] > [Invia a]**, e quindi inserire il numero utilizzando il tastierino numerico o aggiungerlo dall'elenco telefonico. Dopo aver inserito il numero/selezionato un contatto, selezionare **[Impostazioni] > [Invia]**, per inviare il messaggio.

## Visualizzazione di messaggi

Selezionare **[Menù]** > **[Messaggi]** > **[Inbox]**, selezionare un messaggio dall'elenco e premere **[Opzioni]** > **[Visualizza]** per leggerlo.

## Elenco contatti (rubrica contatti)

### Aggiungere un nuovo contatto

Scegliere **[Menù]** > **[Contatti]** > **[Aggiungi un contatto]**. Inserire i dettagli del contatto: nome, numero di telefono. È inoltre possibile assegnare una suoneria specifica a un contatto. Premere **[Impostazioni]** > **[Salva]** per salvare il contatto.

### Cercare contatti

Scegliere **[Menù]** > **[Contatti]**. Inserire la prima lettera del nome del contatto. Nell'elenco vengono visualizzati i numeri di telefono che iniziano con la lettera immessa. Per trovare un altro contatto, è sufficiente utilizzare i tasti di navigazione **<Su>** e **<Giù>**.

### Eliminare contatti

Per eliminare un singolo contatto, aprire la rubrica, cercare il contatto desiderato e selezionare **[Impostazioni]** > **[Elimina]**. Confermare o annullare l'operazione selezionata.

## Impostazioni del pulsante di emergenza SOS

Il telefono myPhone HALO Q+ ha un pulsante SOS **(8)**. Questo pulsante si trova sul retro del telefono. Per attivare il tasto SOS, selezionare **[Menù]** > **[Impostazioni]** > **[Impostazioni SOS]**. Apparirà un sottomenu con le impostazioni:

- **[Stato]** - qui è possibile abilitare o disabilitare la funzione SOS.
- **[Numero SOS]** - è possibile inserire fino a 5 numeri che il telefono cercherà di chiamare dopo aver premuto a lungo il tasto SOS. Inserire i numeri di telefono nei campi selezionati o selezionarli dalla rubrica. È possibile passare da un numero all'altro utilizzando i pulsanti **<Su>** e **<Giù>**. Confermare i numeri immessi selezionando **[Salva]**.

- **[Messaggio SOS] > [Contenuto SMS]** - è possibile inserire il proprio contenuto SMS, che verrà inviato al numero specificato dopo aver premuto il tasto SOS. Per salvare le modifiche, selezionare **[Salva]**.
- **[Suono di allarme]** - è possibile attivare o disattivare l'allarme a volume elevato aggiuntivo, che si attiva premendo il tasto SOS.

*Raccomandiamo che uno tra gli numeri di famiglia sia il numero dei servizi di emergenza. Il messaggio deve contenere il nome, l'indirizzo di casa e le eventuali malattie gravi (diabete, cardiopatie coronariche, ecc.).*

### Cambio della lingua in caso di emergenza

Per impostare la lingua dell'utente quando si ha selezionato accidentalmente una lingua sconosciuta, nella schermata iniziale attiva premere sequenza di pulsanti quanto segue **[Menù] > Giù > OK > Giù > Giù > OK > Giù > OK**, e successivamente selezionare la lingua desiderata del menù.

### Impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, selezionare in modalità menù del telefono: **[Impostazioni] > [Ripristino delle impostazioni]**. Il codice per il ripristino delle impostazioni di fabbrica è: **1122**.

### Torcia

Per accendere o spegnere la torcia elettrica, premere l'interruttore sul lato destro del telefono verso l'alto.

### Risoluzione dei problemi

Messaggio	Esempio di soluzione
Inserire la scheda SIM	Accertarsi che la scheda SIM sia installata correttamente.
Guasto rete	È possibile che effettuare una chiamata, in aree in cui il segnale è debole, non sia possibile. Potrebbe anche non essere possibile rispondere alle chiamate. Spostarsi in un altro luogo e riprovare.

Nessuno mi può chiamare	Il telefono deve essere acceso e trovarsi nel raggio d'azione della rete GSM.
Scarsa qualità del suono durante conversazione	Assicurarsi che l'altoparlante e il microfono non siano coperti.
Non riesco a sentire la persona con cui sto parlando / l'interlocutore non mi sente	Il microfono deve essere vicino alla bocca. Verificare che il microfono incorporato non sia coperto. Se si utilizza un auricolare, assicurarsi che sia collegato correttamente. Verificare se l'altoparlante incorporato non sia coperto.
Non è possibile stabilire collegamento	Assicurarsi che il numero di telefono inserito dalla tastiera sia corretto. Assicurarsi che il numero di telefono inserito in <b>[Contatti]</b> sia corretto. Se necessario, inserire correttamente il numero di telefono.

### Uso corretto della batteria

La batteria di questo telefono può essere alimentata dal caricabatterie. Se il livello di carica della batteria è basso, caricarla. Per prolungare la durata della batteria, lasciarla scaricare al di sotto del 20% del livello di potenza massima, prima di collegarla al caricabatterie, e poi caricarla al 100%. Se non viene utilizzato, scollegare il caricabatterie dal telefono. La carica eccessiva ridurrà della durata della batteria. La temperatura della batteria influisce sulla qualità della ricarica. Prima di iniziare il processo di ricarica, ridurre o aumentare la temperatura, fino a raggiungere approssimativamente la temperatura ambiente (circa 20°C). Se la temperatura della batteria supera i 40°C, la batteria non deve essere caricata! Se la batteria si sovrariscalda, viene visualizzato un messaggio. La durata della batteria può essere accorciata, se è stata esposta a temperature molto basse o molto alte perché questo provoca interferenze con il telefono, anche quando la batteria è stata correttamente caricata. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.

Evitare di lasciare la batteria nel campo magnetico in quanto ciò ne ridurrebbe la durata. Non utilizzare una batteria danneggiata. Non gettare la batteria nel fuoco! Non gettare la vecchia, esausta batteria via, ma spedirla o portarla in un centro di riciclaggio autorizzato.

### **Manutenzione del telefono**

Per prolungare la durata del telefono, seguire le istruzioni riportate di seguito. Tenere il telefono e gli accessori fuori dalla portata dei bambini. Evitare di utilizzare il telefono a temperature alte o basse, in quanto ciò potrebbe ridurre la durata dei componenti elettronici del telefono, fondere la plastica, danneggiare la batteria. Non tentare di smontare il telefono. Un'eventuale ingerenza nella struttura del telefono in modo non professionale può causare gravi danni al telefono o distruggerlo completamente. Per la pulizia del telefono utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali. Utilizzare solo accessori originali, in quanto inosservanza può comportare l'annullamento della garanzia. L'esposizione del telefono a temperature estreme può ridurre il livello di protezione. Si consiglia di non utilizzare il telefono a temperature inferiori a 0°C, o superiori come ad esempio 40°C.

### **Avvertenze di sicurezza**

Quando si utilizza il telefono, osservare le norme di sicurezza dell'utente e dell'ambiente circostante.

### **Sicurezza durante la guida**

Tranne in situazioni di emergenza, l'uso del telefono durante la guida deve essere fatto con l'uso di un auricolare o di un telefono vivavoce, che garantirà la sicurezza e non limiterà la mobilità dell'utente del telefono. Se non si dispone di cuffie e si desidera utilizzare il telefono, andare a lato della strada e fermare l'auto. Rispettare le norme di legge relative all'uso del cellulare durante la guida.

Alcuni componenti elettronici del veicolo, senza un'adeguata protezione, possono essere influenzate dalle onde telefoniche; si consiglia di utilizzare il telefono all'interno del veicolo solo se l'antenna esterna del veicolo è protetta. Per installare il telefono in auto, rivolgersi a un tecnico specializzato.

## Sicurezza dell'ambiente

Familiarizzarsi con le norme relative all'uso dei telefoni cellulari. Spegnerne il telefono in aree in cui il suo uso è vietato o quando può causare interferenze o pericoli. L'uso di qualsiasi dispositivo a radiofrequenza può causare interferenze con i dispositivi medici (ad es. stimolatori cardiaci) se non sono adeguatamente protetti (in caso di dubbio, consultare un medico o il fabbricante del dispositivo medico).

**\*Attenzione:** *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.*

Attenzione	Dichiarazione
Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.	La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.

## Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici.

L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate, contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.

### Corretto smaltimento della batteria esausta



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.



# myPhone HALO Q+

Numero de loter: 201809

## **SEGURIDAD**

Lea atentamente estos consejos. No cumplir estas normas puede ser peligroso o ilegal. Algunas de las opciones y descripciones en este manual, también el teléfono y sus accesorios pueden diferir de las ilustraciones del manual dependiendo de la versión del software instalado, proveedor de servicio, tarjeta SIM o el país.

### ***-NO ARRIESGUE-***

Todos los dispositivos móviles son susceptibles a interferencias que pueden afectar a la calidad de las llamadas.

No encienda el teléfono en lugares donde está prohibido su uso o cuando pueda causar interferencias u otros peligros.

### ***-SEGURIDAD VIAL-***

No utilice el teléfono mientras conduzca cualquier tipo de vehículo.

### ***-ÁREAS RESTRINGIDAS-***

Apague el dispositivo a bordo de un avión, ya que puede causar perturbaciones en el funcionamiento de otros equipos que se encuentran a bordo. El teléfono puede interferir con el funcionamiento del equipo médico en hospitales y entidades de protección de la salud. Respete cualquier tipo de prohibiciones, reglamentos y advertencias transmitidas por el personal.

### ***-SERVICIO PROFESIONAL-***

Este producto puede ser reparado y actualizado solamente por un servicio cualificado de myPhone o su contraparte autorizada. Reparar en servicios no autorizados puede causar daños al teléfono y la invalidación de la garantía.

### ***-RESISTENCIA ANTE AGUA-***

Evita el contacto del dispositivo con líquidos ya que puede causar el daño parcial o total de sus componentes electrónicos. Evita utilizar el teléfono en sitios húmedos como cocinas, baños o e cuando llueve. Partículas de agua pueden dañar el dispositivo y tener impacto en el funcionamiento de sus componentes electrónicos.

**–SEGURIDAD EN LA ESTACIÓN DE SERVICIO–**

No olvide de apagar el móvil mientras echa el combustible en una gasolinera. No utilice el móvil cuando está cerca de las sustancias químicas.

**–BATTERY AND ACCESSORIES–**

No exponga la batería a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0°C/32°F o por encima de 40°C/104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la duración de la batería. Evita el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que puede causar el daño parcial o total de la batería. No la rompa, afecte o ponga en llamas; es peligroso y puede provocar un incendio. La instalación de la batería inadecuada puede causar una explosión. Nunca abre la batería. Por favor, disponga de la batería siguiendo las instrucciones. Una batería gastada o afectada debería estar situada en un contenedor destinado. La batería se debe utilizar sólo para los fines previstos. El cargador no utilizado debería estar desconectado de la red eléctrica. Una carga prolongada de la batería puede causar daños. Por lo tanto, una carga de la batería no debería durar más de 12 horas (1 día es un máximo absoluto). Utilice sólo los accesorios de myPhone originales incluidos. Este dispositivo no es resistente al agua. Protégelo contra la humedad y los líquidos.

**–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–**

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

**–LLAMADAS DE EMERGENCIA–**

Realizar llamadas de emergencia puede ser imposible en algunas zonas o circunstancias. Es recomendable buscar otros modos para notificar emergencias en el caso de estancia en áreas no desarrolladas.

**-SONIDOS-**



Para evitar daños de la audición, no utilice el dispositivo a niveles de volumen elevados durante un largo periodo de tiempo. No ponga el dispositivo de manejo con sonido o música alta directamente a la oreja.

**Fabricante:**

mPTech Ltd.  
calle Nowogrodzka 31  
00-511 Varsovia  
Polonia

**Página web:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Fabricado en china

**Índice**

Índice .....	19
Contenido de la caja.....	20
Especificación técnica.....	20
Aparición del teléfono, sus funciones y botones .....	21
Encender y apagar el teléfono.....	23
Instalación de la tarjeta SIM, la de memoria y batería .....	23
Carga de la batería.....	24
Cargar sin la base de carga.....	24
Cargar con la base de carga .....	24
Sounds and user profiles.....	24
Bloquear el teléfono.....	24
Llamadas.....	24
Responder llamadas entrantes .....	25
Mensajes de texto.....	25
Creación y envío de mensajes.....	25
Pantalla de mensajes .....	25
Libreta de contactos .....	25
Adding a new contact.....	25
Buscar contactos.....	26
Eliminar contactos.....	26
Botón SOS.....	26
Cambio no deseado de idioma .....	27
Restaurar ajustes de fábrica .....	27
Linterna .....	27

@ mPTech 2018. Todos los derechos reservados.	HALO Q+ ES
Íconos del teléfono .....	27
Solucionar problemas .....	27
Uso adecuado de la batería.....	28
Mantenimiento del dispositivo.....	29
Seguridad.....	29
Seguridad vial.....	29
Seguridad ambiental .....	30
Eliminación adecuada de equipos electrónicos .....	30
Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	31

### Contenido de la caja

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que todos los elementos siguientes estén incluidos en la caja:

- MYPHONE HALO Q+ phone,
- batería,
- cargador(adaptador + cable USB),
- base de carga,
- manual de usuario + tarjeta de la garantía.

Si alguno de los elementos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor. Se recomienda mantener el embalaje en caso de cualquier queja. Mantenga el contenedor fuera del alcance de los niños.

### Especificación técnica

Dual SIM; modo manos libres; linterna; radio FM, cámara de 2 Mpix; botón SOS

Pantalla: 2.8", 240x320 pix

Capacidad de batería: 1400 mAh

Dimensiones: 130 x 56 x 14 mm

Peso: 110 g

Tarjetas de memoria hasta los 32 GB

Parámetros de entrada y salida del cargador:

100-240 V~ 0.15 A, 50/60 Hz

Parámetros de salida del cargador: 5.0 V  0.5 A

Aparición del teléfono, sus funciones y botones

1	Altavoz	Altavoz usado durante las llamadas
2	LEDs	Linterna.
3	LED	Flash de la cámara.
4	Camara	Objetivo de la cámara.
5	Altavoz externo	Reproduce tonos de llamada, música, sonidos internos.
6	LED	Luz LED para notificaciones de la carga de batería, llamadas entrantes y perdidas, mensajes y funciones del reproductor de música.
7	Linterna /Radio FM	Permite encender la linterna (en cada momento) o la radio FM (solo desde la pantalla principal).
8	<b>Boton SOS</b>	Presiona y mantén presionado para realizar una llamada de emergencia.
9	Pantalla	Pantalla LCD.
10	<p>&lt;Aceptar&gt;                      &lt;Arriba&gt;                      &lt;Abajo&gt;                      &lt;Derecha&gt;                      &lt;Izquierda&gt;</p>	El botón <b>&lt;Aceptar&gt;</b> en la pantalla principal permite entrar en el menú o confirmar tu selección. Los botones de navegación permiten navegar por el menú. En la pantalla principal activan: <b>&lt;Arriba&gt;</b> - cámara, <b>&lt;Abajo&gt;</b> - fotocontactos, <b>&lt;Derecha&gt;</b> - On/Off "Encuentra el teléfono", <b>&lt;Izquierda&gt;</b> - calendario.
11	<Menu>	Desde la pantalla principal permite entrar en el menú y confirmar tu selección. En el menú sirve para bloquear y desbloquear los botones.
12	<Contactos>	En la pantalla principal abre la libreta de contactos. En el menú permite salir o rechazar la selección.

13	<Auricular verde>	Permite responder una llamada entrante o revisar el historial de llamadas.
14	<Auricular rojo>	Permite rechazar una llamada entrante. En el menú sirve para volver a la pantalla principal. En la pantalla principal permite apagar o encender la pantalla.
15	Teclado	Botones permiten insertar el número en la pantalla principal. En la pantalla de creación de mensaje permite introducir letras y dígitos.
16	<#>	Sirve para aumentar el volumen. En la pantalla de escribir mensajes permite cambiar los modos de la introducción de letras.
17	Bulto	Permite sacar la tapa.
18	<*>	Usado para bloquear el teclado y cambiar opciones de deslizador, texto ,etc. En la pantalla de escribir mensajes, muestra los símbolos que puedes insertar al contenido de un mensaje.
19	Microfono	No lo cubres durante la llamada
20	3.5 mm minijack headphone jack	Permite conectar auriculares tu dispositivo para que puedas escuchar la música (sirve como antena adicional mejorando la calidad de sonido), también permite realizar llamadas si auriculares tienen un micrófono.
21	Conectores de teléfono	Permite conectar el teléfono a la base de carga y cargar la batería.

22	Puerto micro USB	Cuando está conectado, el cargador permite cargar la batería. Además, puedes transferir tus datos (fotos, videos, música) cuando está conectado al ordenador.
23	<Buscar>	Permite hacer búsquedas en el teléfono activando el sonido.
24	Conector de la base de carga	Permiten conectar el teléfono a la base de carga.
25	Puerto microUSB de la base	Cuando el cargador está conectado, permite cargar la batería en el teléfono y usar la función de la búsqueda. We and use the phone search option.
26	Diodo LED de la base	El diodo LED indica que la batería se está cargando.

*\*La función "Encuentra el teléfono" permite encontrar el teléfono que está perdido cerca de la base de carga. La búsqueda se activa a través de presionar el botón situado en la base de carga.*

### **Encender y apagar el teléfono**

Para encender y apagar el teléfono mantenga pulsado el botón <auricular rojo>. Directamente después de encender el teléfono, verá la solicitud de ingresar el código PIN (en forma de "\*\*\*\*\*"), ingrese el código y presione <Menu>.

### **Instalación de la tarjeta SIM, la de memoria y batería**


Si el teléfono está encendido, apáguelo. Retire la cubierta tirando la solapa con el dedo. Inserte la tarjeta SIM en la ranura, según instrucción de la imagen dentro del teléfono. Inserte la batería. Hay que colocarla de tal manera que los tres placas de oro toquen el conector en el teléfono. Vuelva a colocar la cubierta de la batería deslizando suavemente en su lugar.

## Carga de la batería

### **Cargar sin la base de carga**

Conecta el cable microUSB a la ranura adecuada en tu dispositivo y el cable USB a la ranura del cargador. Después conecta el cargador a la toma de corriente.

***\*Atención:** La conexión inadecuada del cable del cargador puede causar daños graves al dispositivo o el cargador. Daños causados por el uso inadecuado del teléfono y sus accesorios no son cubiertos por la garantía.*

El ícono  (o similar) aparecerá durante el proceso de la carga o cuando el dispositivo esté cargado. Después desenchufa el cargador de la toma de corriente.

### **Cargar con la base de carga**

Conecta el cable microUSB en la ranura en tu teléfono y el cable USB en la base de carga y enchufa el cargador a la toma de corriente, luego ubica el teléfono en la base.

***\*Atención:** La conexión inadecuada del cable del cargador puede causar daños graves al dispositivo o el cargador. Daños causados por el uso inadecuado del teléfono y sus accesorios no son cubiertos por la garantía.*

## Sounds and user profiles

To change sound profile select: **[Menu]** > **[Settings]** > **[Profiles]**. Select the desired profile and press **[Options]** > **[Select]** to activate the selected profile, or the **[Options]** > **[Customize]** button to edit the profile according to your preferences. To save the changes press **[Options]** > **[Save]**.

## Bloquear el teléfono

Para bloquear el teléfono presiona **[Menú]** > **<\*>** Para desbloquear el teclado presiona **[Desbloquear]** > **<\*>**.

## Llamadas

Inserta el número en la pantalla principal usando el teclado alfanumérico.

Te recomendamos insertar el prefijo adecuado para tu localización.



Desbloquee el teléfono y selecciona un contacto de tu libreta de contactos - **[Contactos]**. Presiona **<auricular verde>** para empezar la llamada. Presiona **<auricular rojo>** para terminarla.

### Responder llamadas entrantes

Presiona **<auricular verde>** para responder llamadas entrantes. Presiona **<auricular rojo>** para terminar o rechazar la llamada.

### Mensajes de texto

#### **Creación y envío de mensajes**

Entra en: **[Menú]** > **[Mensajes]** > **[Escribir mensajes]**. Inserta el mensaje usando el teclado alfanumérico. Los signos se escriben letra por letra. El teléfono no está equipado en el diccionario. El botón **<#>** sirve para cambiar el modo de escribir. Puedes elegir entre los siguientes modos: Abc -primer letra en mayúscula y el resto en minúsculas, abc - solo minúsculas, ABC- solo mayúsculas, 123 - solo dígitos. Para ingresar el signo diacrítico como punto, coma, raya, guión, etc., presiona **<\*>** y elige del listado o presiona **1** varias veces. Para insertar espacio presiona el botón **<0>**. Al tener el contenido del mensaje ingresado, presiona **[Ajustes]** > **[Enviar a]** e inserta el número usando el teclado alfanumérico o agrégalo de la libreta de contactos. Después entra en: **[Ajustes]** > **[Enviar]** para que un mensaje sea enviado.

#### **Pantalla de mensajes**

Entra en: **[Menú]** > **[Mensajes]** > **[Buzón de entrada]**, elige un mensaje del listado y selecciona **[Ajustes]** > **[Ver]** para poder leer un mensaje.

### Libreta de contactos

#### **Adding a new contact**

Entra en: **[Menú]** > **[Contactos]** > **[Añadir contacto nuevo]**. Selecciona localización del almacenamiento: en la tarjeta SIM o la memoria del teléfono. Introduzca los detalles del contacto: nombre y número de teléfono. Además, puedes asignarle un tono de llamada. Presiona **[Guardar]** para guardar cambios.

### Buscar contactos

Entra en: **[Menú] > [Contactos]**. Inserta primer letra del contacto. Números que empiecen con la letra indicada aparecerán en un listado. Para encontrar otro contacto utilice botones de navegación **<Arriba>** y **<Abajo>**.

### Eliminar contactos

Para eliminar un contacto, encuentra un contacto que deseas eliminar. Entra en: **[Ajustes] > [Eliminar]**.

### Botón SOS

myPhone Halo Q+ tiene el botón SOS **(8)**. Está ubicado en la parte trasera del dispositivo. Para activar el botón, selecciona: **[Menú] > [Configuración] > [Configuración SOS]**. Aparecerá el menú con las siguientes opciones:

- **[Estado]** - Aquí puedes activar o desactivar el botón.
- **[Número SOS]** - Puedes insertar hasta 5 números que el dispositivo marcará al presionar el botón de emergencia. Inserta los números en los campos asignados o selecciona los números desde la libreta de contactos. Puedes seleccionar números usando botones **<arriba>** y **<abajo>** Confirma tu selección usando botón **[Guardar]**.
- **[Mensajes SOS] > [Contenido SMS]** - puedes insertar tu propio mensaje que será enviado a un número asignado después de presionar el botón. Para guardar cambios presiona **[Guardar]**.
- **[Tono de emergencia]** - Puedes activar o desactivar un alarma adicional que será activado al mantener presionado el botón de emergencia.

*Te recomendamos ajustar un número de uno de tus familiares como el número de emergencia. El mensaje de emergencia debería contener tu nombre, dirección y cualquier enfermedad que padezcas (cardiopatía coronaria, diabetes, etc.).*

### Cambio no deseado de idioma

Para cambiar idiomas en el dispositivo después del cambio no deseado a un idioma desconocido, presiona **[Menú] > <abajo> > <Aceptar> > <abajo>> <Aceptar> > <abajo> > <abajo> > <Aceptar>** y selecciona el idioma.

### Restaurar ajustes de fábrica

Para restuarar ajustes de fábrica entra en: **[Ajustes] > [Restaurar ajustes de fábrica]**. La contraseña requerida para la restauración es la siguiente: **1122**.

### Linterna

Para encender o apagar la linterna presiona y mantén presionado el botón que está ubicado en la parte lateral derecha del teléfono.

### Íconos del teléfono

	Red GSM
	Modo "General" activado
	Modo "Reunión" activado
	Llamada perdida
	Nivel de carga de la batería

	SMS nuevo
	Bluetooth activado
	Tarjeta de memoria insertada
	Auriculares conectados

### Solucionar problemas

Message	Possible solution
Inserta tarjeta SIM	Asegúrate de que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.
Introduzca PIN	Si hay que introducir el código PIN, inserta el número al encender el teléfono y presiona <b>&lt;Aceptar&gt;</b> .

Error de red	Realizar llamadas puede resultar imposible en áreas donde la señal o la recepción es muy débil. Asimismo, responder llamadas entrantes puede ser imposible. Cambia la localización y vuelve a intentarlo.
Mala calidad de sonido durante la llamada	Asegúrate de que el micrófono no esté cubierto.
Nadie me puede llamar	El teléfono tiene que estar encendido con acceso a la red GSM.
No oigo la persona que llama./ La persona que llama no me puede oír.	El micrófono debería estar cerca de la boca. Asegúrate de que el micrófono no esté cubierto. Si los auriculares están conectados, comprueba si están conectados en una manera adecuada. Asegúrate de que el altavoz no esté cubierto.
No puede establecerse una conexión.	Asegúrate de que el número introducido esté correcto. Asegúrate de que el número de teléfono introducido en la libreta de contactos esté correcto. Inserta el número de teléfono si es necesario.

### **Uso adecuado de la batería**

La batería puede ser cargada a través del puerto USB del ordenador. No obstante, no es una forma recomendada de carga debido a corriente de carga muy bajo ofrecido por el USB - aun cuando el dispositivo sea conectado al ordenador, la batería puede descargarse. Si quieres cargar tu móvil de este modo, apáguelo. Si el nivel de la batería es muy bajo, recárguelo. Para prolongar la duración de la batería, descárguela por debajo del 20% del nivel de la batería antes de conectarla a la toma de corriente y cargar de nuevo al 100%. Si no este en uso, desenchufe el cargador.

Una carga excesiva o dejar la batería por mucho tiempo sin el campo magnético pueden provocar que la vida de la batería se acorte. La temperatura de la batería tiene un impacto al proceso de la carga. Enfíe la batería o aumente su temperatura para que sea similar a la del ambiente (aprox. 20° C). Está prohibido cargar la batería si su temperatura supera los 40°C. Usa la batería solo con su propósito. No use la batería dañada. ¡No la tires en el fuego! ¡No tires una batería gastada a la basura, ¡devuélvela a un punto de reciclaje autorizado!

### **Mantenimiento del dispositivo**

Para prolongar la vida del dispositivo actúa según estos consejos: Mantén el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños. Evite un contacto con líquidos; esto puede causar daños de sus componentes electrónicos o acortar la vida del smartphone. No trate de desmontar el dispositivo. Alterar su estructura de una manera poco profesional puede causar daños graves al teléfono o destruirlo completamente. Para limpiar use sólo un paño seco. Nunca utilices ningún agente con una alta concentración de ácidos o álcalis. Usa sólo los accesorios originales. Violar esta regla puede causar la invalidación de la garantía. El paquete del dispositivo puede ser reciclado con acuerdo de los reglamentos locales. Evita de exponer el dispositivo a las temperaturas extremas, porque puede derretir el plástico y destruir la batería. Te recomendamos no exponer el teléfono a las temperaturas extremas: bajo 0°C/32°F o más altas que 40°C/104°F.

### **Seguridad**

Mientras utilices el teléfono, toma en cuenta las regulaciones locales sobre la seguridad en su entorno.

### **Seguridad vial**

Aparte de las situaciones de emergencia utilizar el teléfono mientras conducir un vehículo debería llevarse a cabo solamente con el uso de auriculares o un altavoz que garantiza la seguridad y no limita las habilidades motrices del usuario. Si no tienes un auricular y necesitas utilizar el teléfono, deberías parar el coche.

Presta atención a las normas jurídicas relativas al uso de dispositivos móviles durante de conducir. Las ondas emitidas por los teléfonos pueden afectar a algunos de los componentes electrónicos de vehículos. Te recomendamos utilizar el teléfono solo si la antena externa de tu coche está protegida. Usa servicios de un profesional mientras instalas el móvil en el vehículo.

## Seguridad ambiental

Familiarízate con regulaciones legales sobre el uso de teléfonos móviles. Apaga el teléfono en áreas donde su uso está prohibido o puede causar interferencias u otros peligros. El uso de cualquier dispositivo que interfiere con las ondas de radio de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos cardíaco), si no están (en caso de duda, consulta el fabricante del dispositivo médico).

**Atención:** En lugares donde hay un riesgo de explosión (p.ej. gasolinera, fábricas de productos químicos, etc.), es aconsejable apagar el teléfono. Por favor, lee las normas que rigen el uso de los equipos GSM en tales lugares.

Atención	Declaración
El fabricante no es responsable de ningún tipo de consecuencias causadas por el uso inadecuado del móvil y no cumplir con las reglas antepuestas.	La versión del software puede ser actualizada sin previo aviso. El representante conserva el derecho y determina la interpretación correcta de estas instrucciones.

## Eliminación adecuada de equipos electrónicos



El dispositivo está marcado con un contenedor de ruedas tachado, según la Directiva Europea 2012/19 / EU de residuos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo después del periodo de utilización no deben ser eliminados ni desechados con residuos domésticos.

El usuario es obligado a eliminar residuos electrónicos y eléctricos, entregándolos a un punto designado. La recogida de residuos de este tipo en lugares designados y el proceso real de reciclaje contribuyen a la protección de los recursos naturales. La eliminación adecuada de los equipos eléctricos y electrónicos es benéfica para la salud y el medio ambiente. Para obtener información sobre la eliminación adecuada de residuos de este tipo debes ponerte en contacto con la autoridad local, el punto de recolección o el punto de venta donde compraste el dispositivo.

### **Eliminación adecuada de las baterías usadas**



De acuerdo con la directiva de la Unión Europea 2006/66 / EC con los cambios adjuntos en la directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de baterías, este producto está marcado con el símbolo de un contenedor tachado. El símbolo indica que las baterías usadas en este producto no deben ser eliminadas con la basura normal no seleccionada, sino tratadas de acuerdo con las directiva y normas locales. No se puede eliminar baterías y acumuladores con residuos urbanos. Los usuarios de las baterías deben utilizar puntos de recogida de este tipo de residuos disponible. Dentro de la UE, recogida y reciclaje de pilas y acumuladores sujeta a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos vigentes en materia de reciclaje de baterías y acumuladores, por favor, póngase en contacto con su oficina local de la ciudad o un vertedero.

Kurzversion der Bedienungsanleitung

# myPhone HALO Q+

Chargennr.: 201809

## SICHERHEIT

Machen Sie sich bitte mit den hier angegebenen Hinweisen vertraut. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Gefahren führen oder rechtswidrig sein. Je nach Netzbetreiber, installierter Softwareversion, SIM-Karte oder Land kann es vorkommen, dass einige Beschreibungen in der Anleitung nicht mit den Telefonfunktionen übereinstimmen. Es kann auch vorkommen, dass Telefon und Zubehör anders aussehen als auf Bildern in der vorliegenden Anleitung dargestellt.

### ***–GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN–***

Alle kabellosen Geräte können störanfällig sein, was wiederum Einfluss auf die Verbindungsqualität nehmen kann. Das Gerät darf nicht an Orten eingeschaltet werden, wo die Nutzung von Mobiltelefonen verboten ist oder wenn das zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann. Beachten Sie immer jegliche Verbote, Vorschriften und Warnungen, die vom Personal am Ort, an welchem Sie sich gerade befinden, übermittelt werden.

### ***–SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR–***

Beim Autofahren darf das Telefon nicht benutzt werden.

### ***– BEREICHE MIT EINGESCHRÄNKTEM ZUGRIFF–***

Schalten Sie das Telefon in einem Flugzeug aus, weil es den Betrieb der sich an Bord befindlichen Messgeräte stören könnte. Das Telefon kann den Betrieb von Medizingeräten in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen stören. Beachten Sie jegliche Verbote, Vorschriften und Warnungen, die auf Zeichen abgebildet sind und/ oder vom medizinischen Personal übermittelt werden.

### ***–AKKUS UND ZUBEHÖR–***

Vermeiden Sie, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extrem hohe oder niedrige Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen.



Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, denn dies könnte zur teilweisen oder kompletten Beschädigung des Akkus führen. Der Akku darf nur zweckgemäß verwendet werden. Sie dürfen den Akku nicht zerstören, beschädigen oder ins Feuer werfen - das kann gefährlich sein und könnte zu einem Brand führen. Ein verbrauchter oder beschädigter Akku ist im speziellen Behälter aufzubewahren. Das Überladen des Akkus kann zu seiner Beschädigung führen. Aus diesem Grund darf der Akku einmalig nicht länger als 1 Tag aufgeladen werden. Wenn man einen Akku falschen Typs einbaut, kann dies zur Explosion führen. Das Öffnen des Akkus ist verboten. Der Akku soll laut Anleitung entsorgt werden. Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, muss es von der Netzspannung getrennt werden. Bei Beschädigung des Ladekabels bitte dieses nicht reparieren, sondern das Ladegerät durch ein neues ersetzen. Verwenden Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

### ***-TANKSTELLEN-***

Beim Tanken muss das Mobiltelefon ausgeschaltet werden. Es darf auch nicht in der Nähe von Chemikalien verwendet werden.

### ***-PROFESSIONELLER SERVICE-***

Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom qualifizierten Service des Herstellers oder von einer autorisierten Kundendienststelle vorgenommen werden. Wenn das Gerät von einem nicht qualifizierten Service oder einer nicht autorisierten Kundendienststelle repariert wird, kann dies zur Beschädigung des Gerätes oder zum Garantieausschluss führen.

### ***-WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN-***

Schützen Sie dieses Produkt vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Wasser und sonstige Flüssigkeiten können die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigen und ihre Lebensdauer verkürzen. Vermeiden Sie, das Telefon in feuchter Umgebung zu benutzen - in dampfigen Küchen, bei Regenwetter. Kleine Wassertropfen können dazu führen, dass Feuchtigkeit ins Gerät eindringt und so die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigt.

**–NOTRUFVERBINDUNGEN–**

Notrufe können in einigen Gebieten oder unter einigen Umständen unmöglich sein. Finden Sie eine alternative Vorgehensweise, um Rettungsdienste zu benachrichtigen, wenn Sie Reisen in diese Gebiete planen.

**–KÖRPERLICH UND GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER–**

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Geräte bedient werden. Solche Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person nutzen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und SIM-Karte sind so klein, dass sie von einem Kinder verschluckt werden oder zum Erstickern führen können. Halten Sie das Gerät samt Zubehör von Kindern fern.

**–TÖNE–**



Um Gehörschäden vorzubeugen sollte man für längere Zeit keine zu hohe Lautstärke einstellen sowie das Gerät bei eingestellten lauten Tönen oder Musik nicht direkt am Ohr halten.

**Herstellerangaben:**

mPTech Sp. z o. o.  
Ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warschau  
Polen

**Internet:** [www.myphone.mobile.com](http://www.myphone.mobile.com)

Hergestellt in China

**Inhaltsverzeichnis**

Inhaltsverzeichnis .....	34
Lieferumfang.....	35
Technische Daten .....	36
Telefon, seine Tasten und Funktionen.....	36
Ein- und Ausschalten des Telefons.....	39
Einbau der SIM-Karte(n), Speicherkarte und des Akkus.....	40
Aufladen des Telefons .....	40
Laden ohne Ladestation .....	40
Laden mit Ladestation.....	41

@ mPTech 2018. Alle Rechte vorbehalten.	HALO Q+ DE
Klingeltöne und Benutzerprofile .....	41
Tastensperre .....	41
Tätigen von Sprachanrufen .....	41
Annehmen von Sprachanrufen .....	41
Textnachrichten .....	42
Schreiben und Senden von Nachrichten .....	42
Anzeigen von Nachrichten .....	42
Kontakte (Telefonbuch) .....	42
Hinzufügen von neuen Kontakten .....	42
Suchen nach Kontakten .....	42
Löschen von Kontakten .....	43
Einstellen der SOS-Taste .....	43
Einstellen der Menüsprache im Notfall .....	44
Werkseinstellungen .....	44
Taschenlampe .....	44
Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Schalter auf der rechten Seite des Telefons nach oben .....	44
Abhilfemaßnahmen bei Problemen .....	44
Bestimmungsgemäße Verwendung von Akkus .....	45
Instandhaltung des Telefons .....	46
Sicherheitshinweise .....	46
Sicherheit beim Fahren .....	46
Sicherheit der Umgebung .....	47
Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten .....	48
Ordnungsgemäße Entsorgung von Altakkumulatoren .....	48

## Lieferumfang

Bevor man mit der Benutzung des Telefons beginnt, muss kontrolliert werden, ob alle nachfolgend angeführten Elemente in der Verpackung enthalten sind:

- Telefon MYPHONE HALO Q+,
- Akku,
- Netzladegerät (Adapter + USB-Kabel),
- Ladestation,
- Bedienungsanleitung
- Garantieschein.

Sollte einer der o.g. Gegenstände fehlen bzw. beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer. Es wird empfohlen, die Verpackung des Geräts zu eventuellen Reklamationszwecken zu behalten. Die Verpackung von Kindern fernhalten.

### Technische Daten

Zwei Steckplätze für SIM-Karten; Freisprechfunktion; FM-Radio; Taschenlampe; 2 Mpix Kamera, SOS-Taste

Bildschirm: 2,8", 240x320 pix


Akkukapazität: 1400 mAh

Maße: 130 x 56 x 13 mm

Gewicht: 110 g

Speicherkarten-Unterstützung: bis 32 GB

Eingangsdaten des Ladegerätes: 100-240 V~ 0,15 A, 50/60 Hz

Ausgangsdaten des Ladegerätes: 5.0 V  0,5 A

### Telefon, seine Tasten und Funktionen

1	Lautsprecher	Lautsprecher zum Telefonieren.
2	LED-Dioden	Taschenlampe.
3	LED-Diode	Blitzlicht.
4	Kamera	Kameraobjektiv.
5	Externer Lautsprecher	Lautsprecher für die Wiedergabe von Systemtönen, Klingeltönen, Musik.
6	LED-Diode	Farbige LED, informiert über den Akkuladezustand, eingehende und nicht angenommene Anrufe, über Nachrichten und die Aktivierung des Audioplayers.
7	Umschalttaste Taschenlampe / FM-Radio	Ermöglicht ein schnelles Einschalten von Taschenlampe (zu jeder Zeit) oder FM-Radio (nur bei aktiviertem Startbildschirm).
8	<SOS>-Taste	Diese Taste betätigen und gedrückt halten, um den Alarm

		und / oder die Funktion des automatischen Anrufs bei gespeicherten Nummern zu aktivieren.
9	Bildschirm	LC-Display.
10	OK-Taste <Nach oben>, <Nach unten>, <Nach rechts>, <nach links>	Mit der <OK>-Taste im Startbildschirm gelangt man ins Menü, wo sie zum Bestätigen von Funktionen dient. Die Richtungstasten ermöglichen die Navigation im Menü. Im Startbildschirm aktivieren sie Folgendes: <Nach oben> - Kamera, <Nach unten> - Fotokontakte, <Nach rechts> - "Telefon finden" - ein- und ausschalten, <Nach links> - Kalender.
11	Taste <Menu>	Im Startbildschirm gelangt man mit dieser Taste ins Menü, wo es zum Bestätigen von Funktionen dient. Ermöglicht das Sperren und Entsperren der Telefontastatur.
12	Taste <Kontakte>	Im Startbildschirm kann man mit dieser Taste das Telefonbuch öffnen. Im Menü kann man mit ihrer Hilfe die aktuelle Option verlassen oder auf die Wahl verzichten.
13	Taste <Grüner Hörer>	Mit dieser Taste können eingehende Anrufe angenommen und im Standby-Modus die Anrufliste durchgeschaut werden.
14	Taste <Roter Hörer>	Mit dieser Taste können eingehende Anrufe abgewiesen

		werden. Im Menü kann man mit dieser Taste in den Startbildschirm gelangen. Im Standby-Modus kann man durch ein längeres Betätigen dieser Taste das Telefon ausschalten bzw. einschalten, wenn es aus ist.
15	Tastatur	Diese Tasten ermöglichen, im Startbildschirm Telefonnummern zu wählen und beim Texten dienen sie zum Eintragen von Buchstaben und Ziffern.
16	Taste <#>	Diese Taste dient zum Erhöhen der Lautstärke bei Multimedia-Apps. Mit dieser Taste kann man die Tonmodi und beim Texten die Eingabemodi umschalten.
17	Schlitz	Ermöglicht das Öffnen der Telefonabdeckung.
18	Taste <*>	Dient zum Verringern der Lautstärke bei Multimedia-Apps. Beim Erstellen von Kurznachrichten (SMS) werden mit Hilfe dieser Taste Symbole eingeblendet, die man einfügen kann.
19	Mikrofon	Beim Gespräch darf man es nicht mit der Hand verdecken.
20	Kopfhöreranschluss Mini-Jack 3,5-mm	Mit diesem Anschluss kann man Kopfhörer am Telefon anschließen und Radio (verbessern die Funkqualität und dienen als Antenne), Musik hören und Anrufe tätigen (vorausgesetzt, dass die

		Kopfhörer mit einem Mikrofon ausgestattet sind).
21	Telefon-Konnektoren	Sie ermöglichen den Anschluss an die Dockingstation und das Aufladen des Akkus.
22	Micro-USB-Anschluss	Ist das Ladegerät angeschlossen, kann man den Akku aufladen. Ist eine Verbindung mit dem Computer (über Kabel) hergestellt worden, kann man Daten austauschen (Fotos, Videos, Musik).
23	Taste <Suchen>	Sie aktiviert die Option "Telefonsuche", indem sie im Telefon ein akustisches Signal auslöst.
24	Station-Konnektoren	Sie ermöglichen den Anschluss des Telefons an die Dockingstation und das Aufladen des Akkus.
25	Micro-USB-Anschluss der Station	Nach dem Anschluss des Ladegeräts kann der sich im an die Station angeschlossenen Telefon befindende Akku aufgeladen und die Option "Telefonsuche" aktiviert werden.
26	LEDs der Station	Die LEDs informieren über die Stromversorgung der Dockingstation.

*\* Mit der Option „Telefonsuche“ kann ein in der Nähe der Dockingstation verlegtes Telefon geortet werden. Diese Option wird mit einer Taste an der Dockingstation aktiviert.*

### Ein- und Ausschalten des Telefons

Um das Telefon ein- oder auszuschalten, muss man die Taste <Roter Hörer> gedrückt halten bis das Telefon eingeschaltet wird.

Wenn gleich nach dem Einschalten die PIN abgefragt wird, tippen Sie diese ein (erscheint in Form von Sternen: \*\*\*\*\*) und drücken Sie die Taste **[Menü]**.

### Einbau der SIM-Karte(n), Speicherkarte und des Akkus

Wenn das Telefon ein ist, schalten Sie es bitte aus. Entfernen Sie die hintere Abdeckung - die Abdeckung mit dem Fingernagel anheben, dazu den Schlitz im Telefongehäuse nutzen. Legen Sie die SIM-Karte(n) mit den Goldkontakten nach unten ein; beachten Sie dabei die vorgestanzte Form. Speicherkarte einlegen - zum Öffnen der Speicherkartenleser-Abdeckung diese etwas zur Seite, an die Telefonseite schieben. Die microSD-Speicherkarte mit den vergoldeten Kontakten nach unten einlegen, dabei die vorgestanzte Form beachten. Schließen Sie die Abdeckung, indem Sie sie etwas Richtung Mitte Telefon schieben. Den Akku so hineinlegen, dass die vergoldeten Kontakte die dreifachen Federkontakte im Telefon berühren. Die Akkuabdeckung vorsichtig an ihren Platz aufsetzen bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung richtig verschlossen ist.


### Aufladen des Telefons

#### **Laden ohne Ladestation**

Den Mikro-USB-Stecker des Ladegeräts an den Kabelanschluss des Telefons anschließen und den USB-Stecker an das Ladegerät anschließen. Danach den Stecker des Ladegerätes in die Steckdose stecken.

***\*Achtung:*** Wenn das Kabel und das Ladegerät falsch angeschlossen werden, kann das zu gravierenden Ladegerät- bzw. Telefonschäden führen. Die Garantie umfasst keine Schäden, die sich aus der falschen Handhabung des Telefons und seines Zubehörs ergeben.

Während des Ladevorgangs und beim aufgeladenen Akku

erscheint das folgende bzw. ein ähnliches Symbol.  Nach dem Aufladen muss man das Ladegerät von der Steckdose trennen. Das Kabel vom Telefonanschluss trennen.



## **Laden mit Ladestation**

Den Mikro-USB-Stecker des Ladegeräts an den Kabelanschluss des Telefons und den USB-Stecker an den Anschluss in der Ladestation anschließen, anschließend den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose stecken. Legen Sie das Telefon in die Ladestation.

***\*Achtung:** Wenn das Kabel und das Ladegerät falsch angeschlossen werden, kann das zu gravierenden Telefon-, Ladegerät- bzw. Ladestationsschäden führen. Die Garantie umfasst keine Schäden, die sich aus der falschen Handhabung des Telefons und seines Zubehörs ergeben.*

## **Klingeltöne und Benutzerprofile**

Um das Tonprofil zu ändern, sollte man [Menü] > [Einstellungen] > [Profile] wählen. Wählen Sie das entsprechende Profil und drücken Sie [Optionen] > [Wählen], um das gewählte Profil zu aktivieren oder die Taste [Optionen] > [Anpassen], um das Profil zu personalisieren. Um Änderungen zu speichern, drücken Sie [Optionen] > [Speichern].

## **Tastensperre**

Um die Tastatur zu sperren, drücken Sie [Menü] > <\*>. Um die Tastatur zu entsperren, drücken Sie [Entsperren] > <\*>.

## **Tätigen von Sprachanrufen**

Im Standby-Modus gibt man die Telefonnummer über die numerische Tastatur ein.

***Hinweis:** die Vorwahl der Telefonnummer eingeben.*

Heben Sie bitte die Tastensperre auf und wählen Sie einen Kontakt aus dem Telefonbuch - [Kontakte]. Drücken Sie die Taste <Grüner Hörer>, um den Anruf zu tätigen. Drücken Sie die Taste <roter Hörer>, um den Anruf zu beenden.

## **Annehmen von Sprachanrufen**

Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie die Taste <grüner Hörer>, um den eingehenden Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie die Taste <roter Hörer>, um den Anruf abzulehnen / zu beenden.

## Textnachrichten

### **Schreiben und Senden von Nachrichten**

Wählen Sie **[Menü] > [Nachrichten] > [Nachricht schreiben]**. Tragen Sie die Nachricht mit Hilfe der Tastatur ein. Die Zeichen werden Buchstabe für Buchstabe eingegeben.

Das Telefon ist nicht mit einem Wörterbuch ausgestattet. Verwenden Sie die Taste **<#>**, um den Eintragsmodus zu ändern. Zur Auswahl stehen folgende Verfahren: **De** - der erste eingegebene Buchstabe wird groß- und die restlichen kleingeschrieben, **de** - nur Kleinbuchstaben, **DE** - nur Großbuchstaben, **123** - Ziffern. Um ein Sonderzeichen einzugeben, beispielsweise: Punkt, Komma, Bindestrich usw., muss die Taste **<\*>** gedrückt und das Symbol aus der Liste gewählt werden, oder man drückt entsprechend oft die Taste **1**. Um ein Leerzeichen zwischen Wörtern einzugeben, drücken Sie **0**.

Nach Eingabe der Nachricht drücken Sie **[Optionen] > [Senden an]**, und geben Sie die Nummer über die numerische Tastatur ein oder wählen Sie sie aus dem Telefonbuch. Nachdem Sie die Nummer eingegeben / einen Kontakt ausgewählt haben, wählen Sie **[Optionen] > [Senden]**, um die Nachricht zu senden.

### **Anzeigen von Nachrichten**

**[Menü] > [Nachrichten] > [Eingang]** wählen, dann Nachricht aus der Liste auswählen, danach **[Optionen] > [Ansicht]** drücken, um die Nachricht zu lesen.

## Kontakte (Telefonbuch)

### **Hinzufügen von neuen Kontakten**

Wählen Sie **[Menü] > [Kontakte] > [Kontakt hinzufügen]**. Geben Sie die Kontaktangaben ein: Name und Telefonnummer. Es besteht auch die Möglichkeit, dem Kontakt einen Klingelton zuzuordnen. Drücken Sie **[Optionen] > [Speichern]**, um den Kontakt zu speichern.

### **Suchen nach Kontakten**

Wählen Sie **[Menü] > [Kontakte]**. Geben Sie den ersten Buchstaben des Kontaktnamens ein. Telefonnummern, die mit diesem Buchstaben beginnen, werden in der Liste angezeigt. Um

einen anderen Kontakt zu finden, verwenden Sie einfach die Navigationstasten <nach oben> und <nach unten>.

## Löschen von Kontakten

Um einen einzelnen Kontakt zu löschen, öffnen Sie das Verzeichnis, suchen Sie nach dem gewünschten Kontakt und wählen Sie **[Optionen] > [Löschen]**. Bestätigen Sie oder brechen Sie den ausgewählten Vorgang ab.

## Einstellen der SOS-Taste

Das Telefon myPhone HALO Q+ hat eine SOS-Taste **(8)**. Diese Taste befindet sich auf der Rückseite des Telefons. Sie können die SOS-Taste aktivieren, indem Sie **[Menü] > [Einstellungen] > [SOS-Einstellungen]** wählen. Es erscheint das Untermenü mit folgenden Einstellungen:

- **[Status]** - hier kann man die SOS-Funktion ein- und ausschalten.
- **[SOS-Nummer]** - hier kann man max. 5 Nummern eintragen, mit denen das Telefon nach Aktivierung der SOS-Funktion versuchen wird, sich zu verbinden. Die Telefonnummern in entsprechende Felder eintragen oder diese aus den Kontakten wählen. Mit Hilfe der Tasten <Nach oben> und <Nach unten> kann man zwischen den einzelnen Nummern navigieren. Eingetragene Nummern bestätigen Sie mit der Taste **[Speichern]**.
- **[SOS-Nachricht] > [Inhalt]** - hier kann man eine eigene SOS-Nachricht verfassen, die nach Aktivierung der SOS-Taste an die gewählte Nummer geschickt wird; um Änderungen zu speichern, wählen Sie bitte die Option **[Speichern]**.
- **[Alarmton]** - es besteht die Möglichkeit, den zusätzlichen lauten Alarm ein- bzw. auszuschalten, der nach der Aktivierung der SOS-Taste aktiviert wird.

*Wir empfehlen, eine Rettungsdienstnummer unter den Telefonnummern Ihrer Familienangehörigen zu speichern. Der Inhalt der Nachricht sollte solche Angaben beinhalten wie: Nachname, Wohnadresse und eventuelle Krankheiten (Diabetes,*

### Einstellen der Menüsprache im Notfall

Um die Menüsprache einzustellen, nachdem zufällig eine fremde Sprache aktiviert worden ist, sollte man im eingeschalteten Startbildschirm die folgende Tastenreihe aktivieren: **[Menü]> Ab> Rechts> OK> Ab> Nach unten >> OK> Nach unten> OK** und anschließend die gewünschte Sprache wählen.

### Werkseinstellungen

Um die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wählen Sie im Menümodus **[Einstellungen] >[Einstellungen zurücksetzen]**. Der Code für das Zurücksetzen der Werkseinstellungen lautet: **1122**.

### Taschenlampe

Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Schalter auf der rechten Seite des Telefons nach oben

### Abhilfemaßnahmen bei Problemen

Meldung	Beispielhafte Lösung
SIM-Karte einlegen	Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig angeschlossen worden ist.
Netzfehler	In Gebieten, wo das Netzsignal schwach ist, kann sich herausstellen, dass keine Anrufe getätigt werden können. Die Annahme von Anrufen kann ebenfalls unmöglich sein. Wechseln Sie Ihren Standort und versuchen Sie es nochmal.
PIN-Code eingeben	Wenn die SIM-Karte mit einer PIN gesichert worden ist, dann muss nach dem Einschalten des Telefons diese PIN angegeben und die Taste <b>&lt;OK&gt;</b> gedrückt werden.
Keiner kann mich anrufen	Das Telefon muss eingeschaltet sein und GSM-Netzempfang haben.

Schlechte Tonqualität während des Telefongesprächs	Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und das Mikrofon nicht verdeckt sind.
Ich höre meinen Gesprächspartner nicht / der Gesprächspartner hört mich nicht	Das Mikrofon muss sich nah am Mund befinden. Kontrollieren Sie, ob das eingebaute Mikrofon nicht verdeckt ist. Wenn Kopfhörer verwendet werden, muss man kontrollieren, ob diese richtig angeschlossen sind. Kontrollieren Sie, ob der eingebaute Lautsprecher nicht verdeckt ist.
Verbindungsaufbau nicht möglich	Kontrollieren Sie, ob die über die Tastatur eingetragene Telefonnummer richtig ist. Kontrollieren Sie, ob die in den <b>[Kontakten]</b> eingetragene Nummer richtig ist. Gegebenenfalls tragen Sie die Nummer richtig ein.

### Bestimmungsgemäße Verwendung von Akkus

Der Akku dieses Telefons kann über ein Ladegerät aufgeladen werden. Wenn der Akkuladestand niedrig ist, muss der Akku aufgeladen werden. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, sollte man zulassen, dass sich der Akku vor dem Anschließen des Telefons an ein Ladegerät bis unter 20% der vollen Ladekapazität entlädt und man ihn dann auf 100% auflädt. Wenn Sie das Ladegerät nicht verwenden, trennen Sie es vom Telefon. Ein Überladen verkürzt die Lebensdauer des Akkus. Die Temperatur des Akkus hat Einfluss auf die Qualität des Ladevorgangs. Vor dem Ladevorgang kühlen Sie den Akku ab bzw. erwärmen Sie ihn auf Raumtemperatur (ca. 20°C).

Wenn die Akkutemperatur 40°C überschreitet, darf der Akku nicht geladen werden! Wenn sich der Akku überhitzt, zeigt das Gerät eine entsprechende Meldung an. Die Lebensdauer des Akkus kann

sich verkürzen, wenn sie sehr niedrigen oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt sind - dies führt zu Störungen der Telefonfunktion, auch wenn der Akku ordnungsgemäß aufgeladen wurde. Der Akku darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Vermeiden Sie es, den Akku im Magnetfeld zu belassen, da dies seine Lebensdauer verkürzt. Beschädigte Akkus dürfen nicht eingesetzt werden. Akkus darf man nicht ins Feuer werfen! Werfen Sie alte, verbrauchte Akkus nicht weg, sondern senden oder geben Sie diese an ein autorisiertes Recyclingunternehmen ab.

### Instandhaltung des Telefons

Beachten Sie die nachstehenden Richtlinien, um die Lebensdauer Ihres Telefons zu verlängern. Halten Sie das Telefon samt Zubehör von Kindern fern. Benutzen Sie das Telefon nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen. Das könnte zur Verkürzung der Lebensdauer von elektronischen Komponenten, zum Schmelzen von Kunststoffteilen und zu Schäden am Akku führen. Versuchen Sie nicht, das Telefon zu zerlegen. Unsachgemäße Eingriffe können das Telefon gravierend beschädigen oder zerstören. Das Telefon nur mit einem trockenen Lappen reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit stark konzentrierten Säuren oder Laugen. Verwenden Sie nur Original-Zubehör, denn bei Nichtbeachtung kann der Garantieanspruch erlöschen. Wenn Sie Ihr Telefon extremen Temperaturen aussetzen, kann das Schutzniveau verringert werden. Es wird empfohlen, das Telefon nicht bei Temperaturen unter 0°C oder höher, wie z. B. 40°C / 104°F, zu verwenden.

### Sicherheitshinweise

Berücksichtigen Sie bei der Benutzung des Telefons die Bestimmungen zur Sicherheit des Benutzers und seiner Umgebung.

### **Sicherheit beim Fahren**

Abgesehen von Notfällen ist das Telefonieren beim Autofahren nur mit einem Headset bzw. einer Freisprecheinrichtung erlaubt, das/die dem Anwender Sicherheit und uneingeschränkte

Bewegungsfreiheit gewährleistet. Wenn Sie kein Headset haben, das Telefon aber benutzen möchten, halten Sie Ihr Auto am Straßenrand an. Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt. Ohne entsprechenden Schutz können bestimmte elektronische Komponenten des Autos den von dem Telefon ausgestrahlten Wellen ausgesetzt sein; es wird empfohlen, das Telefon im Auto nur dann zu nutzen, wenn die externe Antenne des Fahrzeugs gesichert ist. Lassen Sie die Installation des Telefons im Auto durch eine Fachkraft ausführen.

### Sicherheit der Umgebung

Machen Sie sich mit den gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Mobiltelefonen vertraut. Schalten Sie Ihr Telefon an Orten aus, an denen seine Benutzung verboten ist oder Störungen bzw. Gefahren verursachen kann. Jedes Gerät, das Funkwellen verwendet, beeinträchtigt den Betrieb von medizinischen Geräten (z. B. Herzschrittmachern), wenn diese nicht ordnungsgemäß geschützt sind (bei Zweifeln fragen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts).

***\*Achtung:*** *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemieanlagen etc.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Bitte beachten Sie die Bestimmungen zur Nutzung von GSM-Geräten an diesen Standorten.*

Anmerkung	Erklärung
Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die sich aus unsachgemäßer Nutzung des Telefons oder der Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen ergeben haben.	Die Softwareversion kann ohne vorherige Benachrichtigung aktualisiert werden. Der Vertreter behält sich das Recht vor, über die richtige Auslegung der obigen Anleitung zu entscheiden.

### Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät ist gem. der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen nach dem Ablauf ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen

Haushaltsabfällen entsorgt oder weggeworfen werden. Der Nutzer ist verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte an ausgewiesenen Sammelstellen zu entsorgen, wo solche gefährlichen Abfälle dem Recycling zugeführt werden. Das Sammeln solcher Abfälle an bestimmten Stellen und der richtige Recyclingvorgang dienen dem Umweltschutz. Richtiges Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hat positiven Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung von Menschen. Um Informationen über Sammelstellen und die Vorgehensweise zur umweltfreundlichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhalten, sollte sich der Nutzer mit der entsprechenden Behörde, Abfallsammelstelle oder dem Geschäft, in dem er das Gerät gekauft hat, in Verbindung setzen.

### Ordnungsgemäße Entsorgung von Altakkumulatoren



Gem. EU-Richtlinie 2006/66/EU mit in der Richtlinie 2013/56/EU angeführten Änderungen über Altbatterien und Altakkumulatoren ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol

bedeutet, dass die in diesem Produkt eingesetzten Batterien und Akkumulatoren nicht zusammen mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt, sondern nur gem. der Richtlinien und örtlichen Vorschriften behandelt werden sollen. Akkus darf man nicht zusammen mit unsortierten Kommunalabfällen entsorgen.



**@ mPTech 2018. Alle Rechte vorbehalten.**

**HALO Q+ DE**

Benutzer der Batterien und Akkumulatoren müssen das verfügbare Netzwerk von Sammelstellen für diese Abfälle, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht, in Anspruch nehmen. Im EU-Hoheitsgebiet unterliegt das Sammeln und Verwerten von Batterien gesonderten Verfahren.

Um mehr über Recyclingverfahren von Batterien in Ihrer Umgebung zu erfahren, kontaktieren Sie das Stadtamt, die für die Abfallwirtschaft zuständige Behörde bzw. die Mülldeponie.

Mode d'emploi du téléphone

# myPhone HALO Q+

Numéro de lot 201809

## **SÉCURITÉ**

Veuillez lire attentivement ces informations. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal. En fonction de la version du logiciel installé, du fournisseur de services, de la carte SIM ou du pays, certaines descriptions de ce manuel peuvent ne pas correspondre aux fonctions de votre téléphone, et votre téléphone et ses accessoires peuvent avoir un aspect différent des illustrations de ce manuel.

### ***–NE RISQUEZ PAS–***

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des connexions. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit d'utiliser un téléphone portable ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes les interdictions, réglementations et avertissements fournis par le personnel.

### ***–SÉCURITÉ ROUTIÈRE–***

N'utilisez pas cet appareil pendant la conduite d'un véhicule.

### ***–ZONES À ACCÈS RESTREINT–***

Arrêtez l'appareil dans l'avion car il peut interférer avec d'autres unités de l'avion. Cet équipement peut causer des interférences nuisibles dans les hôpitaux et les établissements de soins de santé. Toutes les interdictions, réglementations et avertissements du personnel médical doivent être respectés.

### ***–SERVICE PROFESSIONNEL–***

Le logiciel ne peut être installé et réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou de son mandataire. La réparation de ce téléphone et d'autres accessoires du kit par un technicien non qualifié ou un centre de service non autorisé peut endommager votre téléphone et entraîner la perte de la garantie.

### ***–ESSENCERIES–***

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

***–BATTERIES ET ACCESSOIRES–***

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Un tel contact peut endommager totalement ou partiellement la batterie.

Évitez tout contact entre la batterie et des liquides ou des objets métalliques. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne pas détruire, endommager ou jeter la batterie dans un incendie-cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un contenant spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie pendant plus d'une journée à la fois. L'installation de la batterie du mauvais type peut causer une explosion. N'ouvrez jamais la batterie. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions. Débranchez un chargeur inutilisé du réseau électrique. Si le câble du chargeur est endommagé, ne le réparez pas, mais remplacez-le par un nouveau. N'utilisez que les accessoires d'origine du fabricant.

***–LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS–***

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez votre téléphone et ses accessoires hors de portée des enfants.

***–APPELS D'URGENCE–***

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

**–EAU ET AUTRES LIQUIDES–**

N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela peut nuire au fonctionnement et à la durée de vie des composants électroniques. Évitez de travailler dans des environnements humides - cuisines à la vapeur, salles de bain, temps pluvieux. Les particules d'eau peuvent provoquer l'apparition d'humidité dans l'appareil, ce qui affecte le fonctionnement des composants électroniques.

**–SONS–**

Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement sur votre oreille.

**Fabricant**

mPTech Sp.z.o.o.  
31, rue Nowogrodzka  
00-511 Varsovie  
Pologne

Site d'internet: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Fabriqué en Chine

**Table des matières**

Table des matières .....	52
Contenu du set .....	53
Caractéristiques techniques .....	54
Téléphone, ses boutons et ses fonctions.....	54
Allumer et éteindre votre téléphone .....	57
Insertion de la carte SIM, de la carte mémoire et de la batterie	57
Chargement d'accumulateur .....	57
Chargement sans chargeur berceau.....	57
Chargement avec un chargeur berceau .....	58
Sons et profils de l'utilisateur .....	58
Verrouillage du téléphone .....	58
Effectuer un appel.....	58
Répondre à un appel.....	59
Messages textes.....	59
Création et envoi des messages.....	59

© mPTech 2018. Tous droits réservés.	HALO Q+ FR
Affichage des messages .....	59
<b>Répertoire téléphonique .....</b>	<b>60</b>
Ajouter un nouveau contact .....	60
Recherche d'un contact.....	60
Suppression de contacts.....	60
Paramètres du bouton SOS.....	60
<b>Changement de langue d'urgence .....</b>	<b>61</b>
<b>Paramètres d'usine.....</b>	<b>61</b>
<b>Lampe de poche .....</b>	<b>61</b>
<b>Résolution des problèmes.....</b>	<b>61</b>
<b>Utilisation correcte de la batterie .....</b>	<b>62</b>
<b>Entretien de l'appareil.....</b>	<b>63</b>
<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>63</b>
Sécurité routière .....	63
Sécurité environnementale.....	64
<b>Élimination appropriée de l'équipement de gestion des déchets</b>	<b>64</b>
<b>.....</b>	<b>64</b>
<b>Élimination appropriée des batteries usagées.....</b>	<b>65</b>

## Contenu du set

Avant d'utiliser votre téléphone, assurez-vous que tous les éléments suivants sont dans la boîte

- Téléphone portable MYPHONE HALO Q+,
- accumulateur,
- chargeur (adapteur + câble USB),
- chargeur berceau,
- mode d'emploi,
- carte de garantie

Si l'un des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur. Nous vous conseillons de conserver l'emballage en cas de réclamation. Gardez l'emballage hors de portée des enfants.

**Caractéristiques techniques**

Deux emplacements pour les cartes SIM; mode mains libres; lampe de poche; caméra 2 Mpix; bouton SOS

Écran 2,8", 240x320 pix

Capacité de la batterie 1400 mAh

Dimensions 130 x 56 x 14 mm

Poids 110 g

Traitement de cartes mémoires: jusqu'à 32 GB

Paramètres d'entrée chargeurs 100-240 V~ 0,15 A, 50/60 Hz

Paramètres d'entrée chargeurs 5,0 V  0,5 A

**Téléphone, ses boutons et ses fonctions**

1	Haut-parleur	Un haut-parleur pour les appels téléphoniques.
2	Diodes LED	Lampe de poche
3	Diode LED	Flash de l'appareil photo
4	Appareil photo	Flash de l'appareil photo
5	Haut-parleur externe	Haut-parleur pour les sons du système, les sonneries, la musique.
6	Diode LED	LED multicolore pour la notification du chargement de la batterie, des appels et messages entrants et manqués, ainsi que du fonctionnement du lecteur audio.
7	Allumer / éteindre la torche /radio FM	Il vous permet d'allumer rapidement la torche (à tout moment) ou la radio FM (uniquement avec l'écran d'accueil actif).
8	Bouton SOS	Appuyez longtemps pour activer une alarme et/ou la composition automatique de numéros prédéfinis.
9	Écran	Écran LCD

10	Bouton <OK> <Haut> <Bas> <Droit> <Gauche>	Le bouton <OK> sur l'écran d'accueil vous permet d'entrer dans le menu et d'y confirmer votre sélection. Les touches de direction dans le menu vous permettent de naviguer à travers. Sur l'écran d'accueil, ils activent: <Haut>-caméra, <Bas>-photocontacts, <Droit>-Marche/Arrêt "Rechercher un téléphone" *, <Gauche>-calendrier.
11	Bouton <Menu>	Sur l'écran d'accueil, il vous permet d'entrer dans le menu et de confirmer votre sélection. En plus, il rend possible de verouiller et déverouiller le clavier.
12	Bouton <Contacts>	Il lance le répertoire téléphonique sur l'écran d'accueil. Dans le menu, vous pouvez quitter les options ou quitter la sélection.
13	Bouton <Combiné vert>	Il permet de répondre à un appel entrant et d'afficher la liste des appels.
14	Bouton <Combiné rouge>	Il permet de rejeter un appel entrant. Dans le menu, vous pouvez revenir à l'écran d'accueil. Lorsque vous êtes sur l'écran principal, il est possible d'éteindre ou de réactiver / désactiver l'affichage.
15	Clavier du téléphone	Touches qui permettent d'entrer le numéro de téléphone sur l'écran d'accueil et d'entrer les lettres et chiffres dans le contenu de SMS.
16	Bouton <#>	Utilisez cette touche pour diminuer le volume dans les applications multimédia. Il vous permet de basculer entre les modes sonores et les modes de saisie de caractères lors de la rédaction de messages texte.

17	Fente	Il vous permet d'enlever une couverture du téléphone.
18	Bouton <*>	Utilisez cette touche pour diminuer le volume dans les applications multimédia. Lors de la rédaction d'un SMS, il affiche des symboles à insérer dans le contenu.
19	Microphone	Ne le couvrez pas avec votre main lorsque vous êtes au téléphone.
20	Prise casque minijack 3,5 mm	Il vous permet de connecter un casque à votre téléphone pour écouter la radio (améliorer la qualité de la réception-agir comme une antenne supplémentaire), écouter de la musique et passer des appels (lorsque le casque est équipé d'un microphone).
21	Connecteurs du téléphone	Il vous permet de vous connecter à la base et de charger la batterie.
22	Prise microUSB	Une fois connecté, le chargeur permet de recharger la batterie. Vous pouvez transférer des données (photos, vidéos, musique) lorsque vous le connectez à votre ordinateur.
23	Bouton <Recherche>	Permet de rechercher un téléphone en activant un son.
24	Base de connecteurs	Il vous permet de connecter votre téléphone à la base et de charger la batterie.
25	Base de prise microUSB	Lorsque le chargeur est connecté, il vous permet de charger la batterie du téléphone connecté à la base et d'utiliser l'option de recherche du téléphone.



26	Base de Diodes LED	La diode LED indique que l'alimentation est connectée à la base de chargement.
----	--------------------	--------------------------------------------------------------------------------

*"La fonction "Rechercher un téléphone" vous permet de rechercher un téléphone perdu à proximité de la base de chargement. La recherche est activée en appuyant sur un bouton situé sur la base de chargement.*

### **Allumer et éteindre votre téléphone**

Pour allumer ou éteindre le téléphone, appuyez sur le bouton **<combiné rouge>** de la télécommande et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le téléphone démarre. Si vous êtes invité à entrer le code PIN dès que votre téléphone est allumé, saisissez-le (vous le verrez dans les astérisques: \*\*\*\*\*) et appuyez sur la touche [Menu].

### **Insertion de la carte SIM, de la carte mémoire et de la batterie**

Si votre téléphone est allumé, éteignez-le. Dévissez les vis fixant le couvercle du compartiment des piles et enlevez-le. Insérez la ou les cartes SIM-Placez le côté de la carte SIM avec les contacts dorés vers le bas lorsque la baie est gaufrée.

Glissez légèrement le rabat du lecteur de carte mémoire sur le côté pour l'ouvrir. Placez la carte mémoire microSD avec les contacts dorés vers le bas au fur et à mesure que la baie est gaufrée. Fermez le volet en le faisant glisser légèrement dans la direction opposée à celle de l'ouverture. Insérez la batterie de manière à ce que ses contacts dorés touchent le triple connecteur de la baie téléphonique. Mettez et appuyez doucement sur le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez le déclic des loquets. Assurez-vous que la couverture est bien attachée.

### **Chargement d'accumulateur**

#### **Chargement sans chargeur berceau**

Branchez la fiche microUSB du câble dans le connecteur de charge de votre téléphone, puis branchez la fiche USB dans le chargeur et la fiche USB dans la prise murale.

**\*Attention** Une connexion incorrecte des câbles et des chargeurs peut endommager sérieusement votre téléphone et/ou votre chargeur. Les dommages causés par une mauvaise utilisation du téléphone ne sont pas couverts par la garantie.

Une icône apparaîtra pendant la charge et après que la batterie a



été rechargée (ou similaire). Après le chargement, débranchez le chargeur de la prise murale. Débranchez le câble de la prise de votre téléphone.

### Chargement avec un chargeur berceau

Branchez la fiche microUSB du câble dans le connecteur de charge de votre téléphone, puis branchez la fiche USB dans le chargeur et la fiche USB dans la prise principale. Placez le téléphone dans la base de charge.

**\*Attention** Une connexion incorrecte des câbles et des chargeurs peut endommager sérieusement votre téléphone et/ou la base de charge. Les dommages causés par une mauvaise utilisation du téléphone ne sont pas couverts par la garantie.

### Sons et profils de l'utilisateur

Pour modifier le profil sonore, sélectionnez [Menu] > [Paramètres] > [Profils utilisateurs]. Sélectionnez le profil souhaité et appuyez sur [Options] > [Sélectionner] pour activer le profil sélectionné, ou appuyez sur [Options] > [Personnaliser] pour modifier le profil selon vos préférences. Pour enregistrer les modifications, appuyez sur [Options] > [Enregistrer].

### Verrouillage du téléphone

Pour verrouiller le clavier appuyez sur [Menu] > <\*>.\_Pour déverrouiller le clavier appuyez sur [Déverrouiller] > <\*>.

### Effectuer un appel

Entrez le numéro sur l'écran principal à l'aide du clavier numérique. Nous vous **recommandons** d'entrer l'indicatif régional devant le numéro de téléphone.

Déverrouillez le téléphone et sélectionnez un contact dans le répertoire: **[Contacts]**, Appuyez sur le bouton **<Combiné vert>** pour passer un appel. Appuyez sur le bouton **<Combiné rouge>** pour mettre fin à l'appel.

### Répondre à un appel

Appuyez sur le bouton **<Combiné vert>** pour répondre à un appel entrant. Appuyez sur pour le bouton **<Combiné rouge>** rejeter / mettre fin à l'appel

### Messages textes

#### **Création et envoi des messages**

Sélectionnez **[Menu]** > **[Messages]** > **[Écrire un message]**, Entrez le texte du message à l'aide du clavier numérique. Les caractères sont saisis lettre par lettre.

Le téléphone n'est pas équipé d'un dictionnaire. La touche **<#>** change le mode d'écriture. Vous pouvez choisir les modes suivants: Abc-première lettre majuscule, le reste en minuscules avec des caractères français, abc-uniquement des lettres minuscules, ABC-uniquement des lettres majuscules, 123-chiffres seulement. Pour entrer un caractère spécial, par exemple: points, virgule, tiret, etc., appuyez sur la touche **<\*>** et sélectionnez un symbole dans la liste, ou la touche **1** nombre approprié de fois. Pour entrer l'espacement entre les mots (espaces), appuyez sur le bouton **<0>**. Après avoir entré le message, appuyez sur **[Options]** > **[Envoyer à]**, puis entrez le numéro à l'aide du clavier numérique ou ajoutez-le à partir de la liste téléphonique. Après avoir entré le numéro / sélectionné un contact, sélectionnez **[Options]** > **[Envoyer]** pour envoyer le message.

#### **Affichage des messages**

Choisissez **[Menu]** > **[Messages]** > **[Boîte de réception]**, choisissez le message de la liste, puis appuyez sur **[Options]** > **[Affichage]**, pour lire le message.

## Répertoire téléphonique

### Ajouter un nouveau contact

Choisissez **[Menu] > [Répertoire] > [Ajouter nouveau contact]**. Entrez les coordonnées: nom, numéro de téléphone. Vous pouvez également attribuer une sonnerie à un contact. Appuyez sur **[Options] > [Enregistrer]** pour enregistrer le contact.

### Recherche d'un contact

Sélectionnez **[Menu] > [Répertoire]**. Entrez la première lettre du nom du contact. Les numéros de téléphone commençant par la lettre saisie apparaîtront dans la liste. Pour trouver un autre contact, utilisez simplement les touches de navigation **<Haut>** et **<Bas>**.

### Suppression de contacts

Pour supprimer un seul contact, ouvrez le répertoire, recherchez le contact souhaité et sélectionnez **[Options] > [Effacer]**. Confirmez ou annulez l'option choisie.

### Paramètres du bouton SOS

myPhone HALO Q+ possède un bouton SOS **(8)**. Il est placé à l'arrière du téléphone. Pour activer le bouton SOS, sélectionnez **[Menu]> [Paramètres]> [Paramètres SOS]**. Un menu avec les paramètres suivants apparaîtra

- **[Statut]**-Ici, vous pouvez activer ou désactiver la fonction SOS.
- **[Numéro SOS]**-Vous pouvez entrer jusqu'à 5 numéros auxquels votre téléphone tentera de se connecter lorsque vous appuierez longuement sur le bouton SOS. Entrez les numéros de téléphone dans les champs souhaités ou sélectionnez-les dans le répertoire. Vous pouvez vous déplacer entre les numéros à l'aide des touches **<Haut>** et **<Bas>**. Confirmez les numéros entrés en sélectionnant **[Enregistrer]**.
- **[Message SOS]> [Contenu SMS]**-vous pouvez entrer votre propre contenu du message d'urgence, qui sera envoyé au numéro spécifié après avoir appuyé sur la touche SOS. Pour enregistrer les modifications, sélectionnez **[Enregistrer]**.

- **[Tonalité d'avertissement]**-Vous pouvez activer ou désactiver une alarme sonore supplémentaire déclenchée en appuyant sur le bouton SOS.

*Nous vous recommandons que le numéro du service d'urgence soit l'une des entrées des numéros de famille. Le message doit contenir votre nom, votre adresse personnelle et toute maladie grave affectant le propriétaire (diabète, maladie coronarienne, etc.).*

### Changement de langue d'urgence

Pour définir la langue utilisateur lorsque quelqu'un a accidentellement sélectionné la langue que vous ne connaissez pas il faut appuyer sur: **[Menu] > bas > OK > bas > bas > OK > bas > OK**, puis sélectionnez la langue du menu désirée.

### Paramètres d'usine

Pour rétablir les paramètres d'usine, il faut choisir dans le mode menu du téléphone: **[Paramètres] > [Paramètres d'usine]**. Le code pour rétablir les réglages d'usine: **1122**.

### Lampe de poche

Pour allumer ou éteindre la lampe de poche, poussez l'interrupteur situé sur le côté droit du téléphone vers le haut.

### Résolution des problèmes

Message	Exemple de solution
Insérez la carte SIM	Assurez-vous que la carte SIM est correctement installée.
Entrez le code PIN	Si la carte SIM est protégée par un code PIN, entrez le code PIN lorsque le téléphone est allumé et appuyez sur la touche <b>&lt;OK&gt;</b> .
Mauvaise qualité sonore pendant la conversation	Assurez-vous que le haut-parleur et le microphone ne sont pas couverts.
Personne ne peut m'appeler	Le téléphone doit être allumé et à portée du réseau GSM.

Erreur du réseau	Dans les zones où le signal est faible, il peut ne pas être possible de faire des appels. Il se peut aussi que vous ne soyez pas en mesure de répondre aux appels. Déplacez-vous à un autre endroit et réessayez.
On n'entend pas l'interlocuteur / l'interlocuteur ne peut pas m'entendre.	Le microphone doit être près de votre bouche. Vérifiez que le microphone intégré n'est pas couvert. Si vous utilisez un casque d'écoute, assurez-vous qu'il est correctement connecté. Assurez-vous que le haut-parleur intégré n'est pas couvert.
Il n'est pas possible d'effectuer un appel	Assurez-vous que le numéro de téléphone entré à partir du clavier est correct. Assurez-vous que le numéro de téléphone que vous avez entré dans <b>[Contacts]</b> est correct. Si nécessaire, entrez le numéro de téléphone correctement.

### Utilisation correcte de la batterie

La batterie de ce téléphone peut être alimentée par le chargeur. Si le niveau d'énergie de la batterie est faible, chargez-la. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, laissez-la se décharger en dessous de 20% de sa pleine puissance avant de la connecter au chargeur, puis chargez-la à 100%. Si vous n'utilisez pas le chargeur, débranchez-le de votre téléphone. Une surcharge réduira la durée de vie de la batterie. La température de la batterie affecte la qualité de la charge de la batterie. Avant de commencer le processus de charge, abaissez ou augmentez la température de la batterie jusqu'à la température ambiante (environ 20°C/68°F). La batterie ne doit pas être chargée si la température dépasse 40°C/104°F ! Si la batterie surchauffe, un message s'affiche. La durée de vie de la batterie peut être raccourcie si la batterie est exposée à des températures très basses ou très élevées, car cela peut causer des interférences.

N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Évitez de laisser la batterie dans le champ magnétique car cela réduira sa durée de vie. N'utilisez pas une batterie défectueuse. Ne jetez pas la batterie dans le feu ! Ne jetez pas la pile usagée-jetez-la ou retournez-la à un centre de recyclage agréé.

### **Entretien de l'appareil**

Pour prolonger la durée de vie de votre téléphone, procédez comme suit avec les lignes directrices suivantes. Gardez votre téléphone et ses accessoires hors de portée des enfants. Évitez d'utiliser votre téléphone en haute altitude et à basse température ; cela peut raccourcir la durée de vie des composants électroniques du téléphone, faire fondre le plastique, détruire la batterie. N'essayez pas de démonter le téléphone. Toute interférence non professionnelle avec la structure de votre téléphone peut gravement l'endommager ou le détruire. N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer le téléphone. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline. N'utilisez que des accessoires d'origine, car le non-respect de cette règle peut annuler la garantie.

Exposer votre téléphone à des températures extrêmes peut réduire le niveau de protection. Il est recommandé de ne pas utiliser le téléphone à des températures inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F.

### **Consignes de sécurité**

Lors de l'utilisation du téléphone, tenez compte des règles de sécurité de l'utilisateur et de son environnement.

### **Sécurité routière**

Sauf en cas d'urgence, le téléphone doit être utilisé en conduisant avec un casque d'écoute ou un dispositif mains libres, ce qui assure la sécurité de l'utilisateur et ne limitera pas la mobilité de l'utilisateur. Si vous n'avez pas de casque d'écoute, et que vous voulez utiliser le téléphone, allez au bord de la route et arrêtez la voiture. Respectez les dispositions légales concernant l'utilisation de votre téléphone portable pendant la conduite.

Certains composants électroniques du véhicule peuvent être exposés à des interférences téléphoniques sans protection adéquate ; il est conseillé d'utiliser le téléphone dans le véhicule uniquement si l'antenne externe du véhicule est protégée. Demandez l'avis d'un spécialiste de l'installation d'un téléphone dans votre voiture.

### **Sécurité environnementale**

Prenez connaissance du contenu de la réglementation concernant l'utilisation des téléphones portables. Éteignez le téléphone là où il est interdit de l'utiliser, ou là où il peut causer des interférences ou un danger. L'utilisation d'un appareil à radiofréquence peut causer des interférences avec les appareils médicaux (p. ex. stimulateurs cardiaques) s'ils ne sont pas correctement protégés (consultez votre médecin ou le fabricant de l'instrument médical en cas de doute).

**Attention** Dans les zones présentant un risque d'explosion (par ex. stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Veuillez vous référer à la réglementation régissant l'utilisation de l'équipement GSM dans ces endroits.

Attention	Déclaration
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation du téléphone ou le non-respect des recommandations ci-dessus.	La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis. Le représentant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessus.

### **Élimination appropriée de l'équipement de gestion des déchets**



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers.



L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement.

Pour savoir où et comment éliminer vos équipements électroniques usagés d'une manière écologiquement rationnelle, veuillez contacter les autorités locales, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté votre équipement.

### Élimination appropriée des batteries usagées



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des piles, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Ne pas jeter les piles avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles et d'accumulateurs doivent utiliser d'un réseau de collecte disponible pour retourner, recycler et éliminer ces articles. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour les piles et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou le site d'enfouissement.

# myPhone HALO Q+

N.º de lote: 201809

## **SEGURANÇA**

Leia com atenção as indicações constantes no presente manual. A inobservância das mesmas pode ser perigosa ou ilegal. Em função da versão do software instalado, do fornecedor de serviços, do cartão SIM ou do país, algumas descrições constantes do presente manual de instruções podem não corresponder às funções do telemóvel. Em função do país e da operadora, do cartão SIM ou do modelo, o aspeto do telemóvel e dos seus respetivos acessórios pode divergir do apresentado nas imagens constantes do presente manual de instruções. As descrições apresentadas nas presentes instruções baseiam-se nas configurações predefinidas do telemóvel.

### ***–NÃO ARRISQUE–***

Todos os dispositivos sem fios podem ser vulneráveis a interferências que, por sua vez, podem afetar a qualidade de chamadas. Não ligue o dispositivo em locais onde é proibida a utilização de telemóveis nem quando o mesmo pode causar interferências ou outros perigos.

### ***–ZONAS DE ACESSO LIMITADO–***

Desligue o telemóvel no avião, porque o seu funcionamento pode afetar os dispositivos do avião. O telemóvel pode afetar a operação dos equipamentos médicos em hospitais e centros de saúde. Cumpra todo o tipo de proibições, disposições e advertências comunicadas pelo pessoal.

### ***–ASSISTÊNCIA TÉCNICA PROFISSIONAL–***

Este produto pode ser reparado e ter o software atualizado apenas por um ponto de assistência técnica qualificado da myPhone ou por um ponto autorizado pela mesma. A reparação do telemóvel por um ponto de assistência técnica não qualificado ou não autorizado pode levar à danificação do telemóvel e à perda da garantia.

**–SEGURANÇA EM POSTOS DE ABASTECIMENTO–**

Desligue o telemóvel durante o abastecimento do automóvel em postos de abastecimento. Não o utilize igualmente na proximidade de produtos químicos e inflamáveis.

**–BATERIA E ACESSÓRIOS–**

Evite a exposição da bateria a temperaturas muito baixas ou muito altas (inferiores a 0°C / 32°F ou superiores a 40°C / 104°F). As temperaturas extremas podem comprometer a capacidade e a vida útil da bateria. Evite que a bateria tenha contacto com líquidos ou objetos de metal, uma vez que tal contacto pode danificá-la total ou parcialmente. Não destrua, não danifique nem deite a bateria no fogo - podendo tal ser perigoso e causar explosão ou incêndio. A instalação de uma bateria inadequada pode provocar uma explosão. Não abra a bateria. Elimine a bateria de acordo com as presentes instruções. A bateria danificada ou consumida deve ser colocada num recipiente especial. Só poderá utilizar a bateria de acordo com a sua função. Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da rede elétrica.

O carregamento prolongado da bateria poderá levar à sua danificação. Por causa disso não carregue continuamente a bateria por um período superior a 1 dia. Utilize apenas acessórios originais da marca myPhone incluídos no kit do telemóvel.

**–DEFICIENTES MOTORES OU MENTAIS E CRIANÇAS–**

O dispositivo não deverá ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades motoras ou psíquicas limitadas, bem como por pessoas não experientes no manuseamento de equipamentos eletrónicos. Estas pessoas só podem manusear o dispositivo sob vigilância de pessoas responsáveis pela sua segurança. O presente dispositivo não é um brinquedo. O cartão de memória e o cartão SIM são muito pequenos, podendo ser engolidos por crianças e provocar asfixia. Mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance das crianças.

**–ÁGUA E OUTROS LÍQUIDOS–**

Não exponha o dispositivo ao contacto com água e outros líquidos, sem razão para tal. A água e outros líquidos afetam o funcionamento de subconjuntos eletrónicos. Não deixe o telemóvel apanhar humidade.

**–CHAMADAS DE EMERGÊNCIA–**

A realização de chamadas de emergência através do presente telemóvel pode ser impossível em algumas zonas ou em certas circunstâncias. Encontre uma forma alternativa de comunicação com serviços de emergência em caso de entrada em áreas não habitadas ou afastadas.

**–AUDIÇÃO–**



Para evitar lesões no ouvido, não utilize o dispositivo com um elevado volume de som por um tempo prolongado, nem aproxime do ouvido o dispositivo com a música alta.

**Fabricante:**

mPTech Ltd.  
Rua Nowogrodzka 31  
00-511 Varsóvia  
Polónia

**Página web:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)  
Feito na China

**Índice**

Índice .....	68
Conteúdo do kit .....	69
Parâmetros técnicos do telemóvel .....	70
Aspeto do telemóvel, as suas teclas e funções .....	70
Ligar e desligar o telemóvel .....	73
Inserir o cartão SIM, cartão de memória e bateria .....	73
Carregar a bateria.....	73
Carregar sem estação de carregamento .....	73
Carregar com estação de carregamento .....	74
Sons e perfis do utilizador .....	74
Bloquear o teclado .....	74
Realizar chamadas.....	74
Receber chamadas.....	74
Mensagens de texto.....	75
Compor e enviar mensagens .....	75
Visualizar mensagens .....	75
Contactos (lista de contactos).....	75

<b>@ mPTech 2018. Todos os direitos reservados.</b>	<b>HALO Q+ PT</b>
Adicionar novos contactos.....	75
Procurar contactos .....	75
Apagar contactos.....	76
Botão SOS .....	76
<b>Alterar o idioma .....</b>	<b>76</b>
<b>Configurações predefinidas .....</b>	<b>77</b>
<b>Lanterna .....</b>	<b>77</b>
<b>Resolução de problemas.....</b>	<b>77</b>
<b>Utilização correta da bateria .....</b>	<b>78</b>
<b>Manutenção do telemóvel.....</b>	<b>78</b>
<b>Informações de segurança.....</b>	<b>79</b>
Segurança ao conduzir.....	79
Segurança da zona envolvente .....	79
<b>Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos consumidos.....</b>	<b>80</b>
<b>Eliminação correta de baterias consumidas.....</b>	<b>81</b>

### Conteúdo do kit

Antes de se proceder à utilização do telemóvel, verifique se todos os elementos abaixo referidos se encontram na caixa:

- telemóvel MYPHONE HALO Q+,
- bateria,
- carregador de rede (adaptador + cabo USB),
- estação de carregamento,
- manual de instruções
- garantia.

Se faltar um dos itens acima referidos ou se qualquer item estiver danificado, contacte o vendedor. Recomendamos que guarde a embalagem para o caso de uma eventual reclamação. Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

### Parâmetros técnicos do telemóvel

Dual SIM; modo Mãos Livres; lanterna; Rádio FM, Câmara fotográfica 2 Mpix; botão SOS

Mostrador: 2.8", 240x320 pix


Bateria: 1400 mAh

Dimensões do telemóvel: 130 x 53 x 11,4 mm

Peso do telemóvel: 110 g

Cartões de memória que suportam até 32 GB

Entrada de carregador: 100-240 V- 0.15 A, 50/60 Hz

Saída de carregador: 5.0 V  0.5 A

### Aspeto do telemóvel, as suas teclas e funções

1	Altifalante do telemóvel	Altifalante para chamadas telefónicas.
2	Díodo LED	Lanterna.
3	Díodo LED	Flash de câmara.
4	Câmara fotográfica	Objetiva da câmara.
5	Altifalante traseiro	Emite sons de toques e notificações e serve para a reprodução da música.
6	LED	LED multicolor para notificação do carregamento da bateria, chamadas e mensagens recebidas e perdidas, bem como o funcionamento do reprodutor de áudio.
7	Ligar/Desligar Lanterna Rádio FM	Permite ligar ou desligar a lanterna (a qualquer momento) ou Rádio FM (no ecrã principal).
8	Botão <b>SOS</b>	Serve para ativar o alarme ou enviar uma comunicação SOS (mensagens SMS e tentativas de ligar para números selecionados).

9	Mostrador	Ecrã LCD.
10	Botões <OK>, <Para cima> <Para baixo> <Para a direita> <Para a esquerda>	Botão <OK> permite aceder ao Menu a partir do ecrã principal. No menu confirma opções escolhidas. As outras teclas permitem mover-se no Menu. No ecrã principal <Para cima> - câmara fotográfica, <Para baixo> - contactos <Para a direita> - Ligar/Desligar "Procura o telemóvel", <Para a esquerda> - calendário.
11	Botão <Menu>	Permite aceder ao Menu a partir do ecrã principal. No menu confirma opções escolhidas. Bloqueia e desbloqueia o teclado.
12	Botão <Contactos>	Permite aceder aos Contactos a partir de ecrã principal. No menu, permite rejeitar a opção selecionada.
13	Tecla <Auscultador verde>	Permite atender chamadas e consultar a lista de chamadas.
14	Tecla <Auscultador vermelho>	Permite rejeitar a chamada. No menu permite voltar ao ecrã principal. No modo de espera permite desligar o telemóvel ou ligá-lo quando este está desligado.
15	Teclado do telemóvel	Teclas que permitem escolher um número de telefone no ecrã principal, bem como inserir letras e números do texto da mensagem no modo de SMS.

16	Tecla <#>	Utilize esta tecla para aumentar o volume em aplicações multimédia. Permite mudar o perfil de som. Quando usada durante a composição de uma mensagem SMS serve para alterar o método de inserção.
17	Ponto de abertura de tampa da carcaça	Serve para retirar a tampa de carcaça do telemóvel.
18	Tecla <*>	Utilize esta tecla para diminuir o volume em aplicações multimédia. Quando usada durante a composição de uma mensagem SMS serve para alterar o método de inserção.
19	Microfone	Não o tape durante a conversa.
20	Porta de auscultadores minijack 3,5 mm	Serve para ligar auscultadores (funcionam como antena quando se ouve uma rádio FM). Permite ouvir a música e realizar as chamadas.
21	Conectores do telemóvel	Permite conectar o telemóvel à estação de carregamento e carregar a bateria.
22	Porta MicroUSB	Permite carregar a bateria depois de ligado o carregador. Permite transferir os dados para o computador (fotos, filmes, música).
23	Tecla <Procurar>	Permite procurar o telemóvel ativando o som.
24	Conectores da estação de carregamento	Permite conectar o telemóvel à estação de carregamento.



25	Porta MicroUSB da estação de carregamento	Quando o carregador está conectado, permite carregar a bateria do telemóvel conectado à estação de carregamento e usar a opção de pesquisa no telemóvel.
26	Díodo de comunicações	Informa sobre o carregamento da bateria.

*\* A função "Encontrar um telefone" permite-lhe encontrar um telefone perdido nas proximidades da estação de carregamento. A procura começa depois de pressionar o botão colocado na estação de carregamento*

### **Ligar e desligar o telemóvel**

Para ligar ou desligar o telemóvel, prima sem soltar a tecla <Auscultador vermelho>. Se depois de ativar o telemóvel aparecer o campo para a inserção do PIN, insira-o (será visualizado como sequência de asteriscos \*\*\*\*\*) e prima <Menu>.

### **Inserir o cartão SIM, cartão de memória e bateria**

Se o telemóvel estiver ligado, desligue-o. Retire a tampa da caraça com a unha. Insira o cartão SIM - o cartão SIM deve ser inserido do modo a que o lado com os conetores dourados esteja direcionado para baixo. Insira o cartão de memória. O cartão microSD deve ser inserido do modo a que o lado com os conetores dourados esteja direcionado para baixo. Insira a bateria do modo a que o lado com os conetores dourados toque na união que se encontra na ranhura do smartphone. Coloque a tampa da bateria no seu lugar, premindo-a. Certifique-se de que a tampa esteja fechada bem.

### **Carregar a bateria**

#### **Carregar sem estação de carregamento**

Ligue o cabo microUSB à porta microUSB do telemóvel e a seguir ligue o conector USB ao adaptador e à tomada elétrica.

*\*Atenção: A ligação incorreta do carregador pode levar a uma grave danificação do telemóvel. As danificações resultantes de uma utilização incorreta do telemóvel não são cobertas pela garantia.*



Durante o carregamento, o ícone do estado da bateria (ou similar) tornar-se-á animado. Uma vez acabado o carregamento, desligue o carregador da tomada elétrica. A seguir, retire o cabo da porta no telemóvel.

### **Carregar com estação de carregamento**

Ligue o cabo microUSB à tomada de carregamento do telefone e o conector USB à tomada da estação de carregamento. Coloque o telemóvel na estação de carregamento.

*\* Atenção: A conexão incorreta do cabo do carregador pode causar sérios danos ao telefone, ao carregador e / ou à estação de carregamento. Danos causados pelo uso indevido do telefone e seus acessórios não são cobertos pela garantia.*

### **Sons e perfis do utilizador**

Para alterar o perfil de toques selecione **[Menu] > [Definições] > [Perfis]**. Selecione da lista o perfil sonoro desejado e a seguir prima **[Opções] > [Ativar]** para ativá-lo ou prima **[Opções] > [Adaptar]** para editar o perfil de acordo com as suas preferências. Para guardar as alterações, prima **[Opções] > [Gravar]**.

### **Bloquear o teclado**

Para bloquear o teclado prima **[Menu] > <\*>**. Para desbloquear o teclado prima **[Desbloquear] > <\*>**.

### **Realizar chamadas**

Insira o número no teclado numérico. *Recomendamos que insira o número precedido pelo respetivo indicativo.*

Pode também escolher o número da lista telefónica - **[Contactos]**. Desbloqueie o telemóvel. Prima a tecla **<Auscultador verde>** para realizar a chamada. Prima a tecla **<Auscultador vermelho>** para terminar a chamada.

### **Receber chamadas**

Quando o telefone toca, prima a tecla **<Auscultador verde>** para receber a chamada. Prima a tecla **<Auscultador vermelho>** para rejeitar/terminar a chamada.

## **Mensagens de texto**

### **Compor e enviar mensagens**

Selecione **[Menu] > [Mensagens] > [Escrever mensagem]**. Insira o texto da mensagem usando o teclado. Os caracteres são inseridos letra após letra. O telemóvel não possui dicionário.

A tecla **<#>** serve para alterar o método de inserção. Pode escolher entre: **Abc** - a primeira letra será maiúscula e as restantes minúsculas, **ABC** - serão apenas inseridas letras maiúsculas, **abc** - serão apenas inseridas letras minúsculas, **123** - serão apenas inseridos os números. Para inserir um carácter especial, por ex. ponto, vírgula, hífen, etc. deve premir **<\*>** e selecionar um carácter da lista ou premir a tecla **1** um número adequado de vezes. O espaço entre palavras aparecerá depois de premir **<0>**. Depois de introduzir o texto da mensagem, prima a tecla **[Opções]**, a seguir selecione a opção **[Enviar para]**. A continuação, insira o número usando o teclado numérico ou utilize a lista telefónica. Depois de introduzir o número/adicioná-lo da lista, selecione **[Opções] > [Enviar]** para enviar a mensagem.

### **Visualizar mensagens**

Selecione **[Menu] > [Mensagens] > [Caixa de entrada]**, depois selecione uma mensagem da lista e prima **[Opções] > [Visualizar]** para ler o seu conteúdo.

## **Contactos (lista de contactos)**

### **Adicionar novos contactos**

Selecione **[Menu] > [Contactos] > [Adicionar contacto]**. Insira os dados do contacto (nome, número). Pode também atribuir toque de chamada ao contacto. Prima **[Opções] > [Gravar]** para gravar o contacto.

### **Procurar contactos**

Selecione **[Menu] > [Contactos]**. Introduza a primeira letra do nome do contacto. No ecrã aparecerá a lista de contactos que se iniciam com a dada letra. Para procurar um outro contacto use as teclas de navegação **<para cima>** e **<para baixo>**.

## Apagar contactos

Para apagar um contacto, abra a lista de contactos, procure o contacto que deseja apagar e selecione **[Opções] > [Apagar contacto]**. Confirme ou rejeite a operação selecionada.

## Botão SOS

O telemóvel myPhone Halo Q+ tem integrada a função de SOS (8) graças à qual em situação de emergência o seu utilizador pode ativar o alarme e notificar os seus familiares ou um médico sobre um acidente. Para utilizar esta opção deve selecionar **[Menu] > [Configurações] > [Configurações SOS]**. O menu com as seguintes opções aparecerá:

- **[Estado]** - Aqui pode ligar o desligar a função SOS
- **[número SOS]** - Pode selecionar até 5 números para os quais será enviada a comunicação. Insira os números desejados ou seleciona-os de Contactos. Pode mover entre os números premindo **<para cima>** e **<para baixo>**. Para confirmar os números, selecione **[Gravar]**.
- **[Mensagem SOS] > [Conteúdo SMS]** - pode inserir o texto da mensagem de emergência que será enviado para os números previamente escolhidos depois de premir o botão SOS. Para gravar, prima **[Gravar]**.
- **[Alarme sonoro]** - Pode ativar o desativar o alarme sonoro. Para o fazer, prima o botão **<SOS>**.

*Recomendamos que o número dos serviços de emergência esteja entre os números SOS. A mensagem deve conter seu nome, endereço residencial e quaisquer doenças graves que afetem o proprietário (diabetes, doença arterial coronária, etc.).*

## Alterar o idioma

Para alterar o idioma, quando foi selecionado um idioma desconhecido pelo utilizador, prima no ecrã principal o botão **[Menu]** e a continuação **para baixo > OK > para baixo > para baixo > OK > para baixo > OK** e selecione o idioma do menu desejado.

**Configurações predefinidas**

Para restabelecer as configurações predefinidas do sistema, selecione **[Definições] > [Restaurar Predefinições]**. A palavra-passe para restabelecer as configurações predefinidas é: **1122**.

**Lanterna**

Para ligar ou desligar a lanterna, pressione o interruptor no lado direito do telefone para cima.

**Resolução de problemas**

<b>Comunicação</b>	<b>Solução exemplar</b>
Insira o cartão SIM	Assegure-se de que o cartão SIM foi corretamente inserido.
Introduza o PIN	Se o cartão SIM estiver protegido com o PIN, depois de ligar o telemóvel terá de inserir o PIN e a seguir premir a tecla <b>&lt;OK&gt;</b> .
Qualidade fraca de som durante a chamada	Assegure-se de que o altifalante e o microfone não estão tapados.
Ninguém consegue ligar-me	O telemóvel deve estar ligado e encontrar-se no alcance da rede GSM.
Não se ouve o interlocutor / o interlocutor não me ouve	O microfone deve encontrar-se na proximidade da sua boca. Verifique se o microfone integrado não está tapado. Caso utilize os auscultadores, verifique se os mesmos foram adequadamente ligados. Verifique se o altifalante integrado não está tapado.
Erro da rede	Em áreas de receção de sinal fraco poderá ser impossível realizar chamadas. Isto pode também comprometer a receção de chamadas. Desloque-se para outro lugar e tente novamente.

Não se pode realizar a chamada	Verifique se o número introduzido no teclado está correto. Verifique se o número gravado em [Contactos] está correto. Se for necessário, insira o número correto.
--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Utilização correta da bateria**

A bateria deste telemóvel poder ser alimentada através do carregador. Se o nível de carregamento da bateria for baixo, carregue-a. Para prolongar a vida útil da bateria, antes de ligá-la ao carregador, deixe a descarregar-se até a um nível inferior a 20%, e a seguir carregue a bateria até 100%. Se não estiver a utilizar o carregador, desligue-o do telemóvel e da rede. Sobrecarregando ou deixando a bateria numa temperatura alta ou baixa ou num campo magnético pode provocar o encurtamento da vida útil da bateria. A temperatura da bateria tem influência no seu carregamento. Arrefeça ou aqueça a bateria para que esteja próxima da temperatura ambiente (aprox. 20°C). Se a temperatura da bateria for superior a 40°C, a mesma não pode ser carregada. Só poderá utilizar a bateria de acordo com a sua função. Não utilize a bateria danificada. Não deite a bateria no fogo! Não deite fora a bateria consumida - entregue-a num ponto de reciclagem autorizado.

### **Manutenção do telemóvel**

Para prolongar a vida útil do telemóvel, mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance das crianças, em local seco, fora do acesso à humidade. Evite utilizar o telemóvel em temperaturas altas e baixas, podendo isto encurtar a vida útil de componentes eletrónicos do telemóvel, fundir o plástico e destruir a bateria. Recomendamos que não utilize o telemóvel em temperaturas superiores a 40°C / 104°F. Não tente desmontar o telemóvel. Uma ingerência não profissional na estrutura do telemóvel pode danificar ou destruí-lo. Use apenas um pano seco para limpar o telemóvel. Não use produtos com elevada concentração de ácidos ou bases.

Utilize apenas acessórios originais. O incumprimento desta regra implicará o cancelamento da garantia.

## **Informações de segurança**

Quando utilizar o telemóvel, tenha em conta as normas relativas à segurança do usuário e da zona envolvente.

### **Segurança ao conduzir**

Excluindo as situações de emergência, o uso do telefone durante a condução deve ser feito apenas com os auscultadores ou com o sistema de mãos-livres que irão garantir a segurança e não limitarão as capacidades motoras do usuário do telemóvel.

Se não possuir os auscultadores e quiser utilizar o telemóvel, não o faça durante a condução. Preste atenção às regulações legais relativos ao uso do telemóvel durante a condução. Certos componentes eletrónicos do carro, sem proteção adequada, podem ser submetidos aos efeitos das ondas emitidas pelo telefone; é aconselhável usar o telefone no carro somente quando a antena externa do veículo estiver segura. Aproveite os serviços de um especialista ao instalar o telefone no carro.

### **Segurança da zona envolvente**

Conheça as regulações legais relativas ao uso de telemóveis. Desligue o telefone em locais onde o seu uso seja proibido ou onde possa causar interferência e perigo. A utilização de qualquer tipo de aparelhos que recorrem a ondas de rádio que causam interferência na operação de aparelhos médicos (por ex. peacemakers), se estes não forem devidamente protegidos, é proibida (em caso de dúvidas consulte um médico ou o fabricante do aparelho médico).

**Atenção:** *Em locais onde há risco de explosão (por exemplo, postos de gasolina, fábricas de produtos químicos, etc.), é aconselhável desligar o telefone. Conheça as regulações relativas ao uso de equipamentos GSM nesses locais.*

Atenção	Declaração
<p>O fabricante não será responsável por consequências de situações causadas por uma utilização inadequada do telemóvel ou pela inobservância das instruções acima referidas.</p>	<p>A versão do software poderá ser atualizada sem uma notificação prévia. O representante reserva-se o direito de decidir sobre a interpretação apropriada das instruções supra.</p>

### Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos consumidos



O presente dispositivo é marcado com o símbolo de um contêiner de lixo rasurado, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Uma vez expirado o prazo de utilização, os produtos rotulados com este símbolo não devem ser eliminados e ou deitados juntamente com resíduos domésticos. O utilizador tem obrigação de eliminar os aparelhos elétricos e eletrónicos usados entregando-os num ponto especial onde serão reciclados. A recolha deste tipo de resíduos em lugares separados e o processo adequado da sua recuperação contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem correta de aparelhos elétricos e eletrónicos usados tem uma influência positiva na saúde e no ambiente que rodeia os seres humanos. Para obter informações relativas ao lugar e ao modo de eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos seguro para o meio ambiente, o utilizador deve contactar as autoridades locais competentes, um ponto de recolha de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu o produto.



### **Eliminação correta de baterias consumidas**



De acordo com a Diretiva da UE 2006/66/EC e das suas alterações introduzidas pela Diretiva 2013/56/UE relativa à eliminação de pilhas, este produto é marcado com o símbolo de contentor de lixo rasurado. Este símbolo significa que as pilhas

ou baterias usadas neste dispositivo não devem ser deitadas fora juntamente com resíduos domésticos, mas sim tratadas de acordo com a Diretiva e as prescrições da lei locais. Não se pode deitar fora as baterias juntamente com o lixo doméstico não separado. Os utilizadores das baterias devem utilizar a rede disponível de recolha destes elementos que permite a sua devolução, reciclagem e eliminação. No território da UE a recolha e reciclagem de baterias e pilhas são sujeitas à legislação própria. Para saber mais sobre os procedimentos de reciclagem de baterias vigentes no seu local de residência, contacte a câmara municipal, uma autoridade responsável pela gestão de resíduos ou um aterro sanitário.